



BMI

Banco Multisectorial de Inversiones

MEMORIA
de labores

ANNUAL
report

2 0 0 1

JUNTA directiva



Dr. Nicola Angelucci
PRESIDENTE PRESIDENT

BOARD OF directors



Lic. Ricardo Hill Argüello
VICEPRESIDENTE VICE-PRESIDENT

DIRECTORES PROPIETARIOS DIRECTORS



Lic. Carmen Regina de Arévalo



Ing. Enrique Córdova



Ing. Eduardo Funes Hartmann

DIRECTORES SUPLENTES
ALTERNATE DIRECTORS



Lic. Gino R. Bettaglio



Lic. Dinora Margarita Cubías Umaña



Lic. Yolanda Mayora de Gavidia



Lic. Mercedes Llort de Wise



Ing. Ricardo Avila Araujo
ASESOR FINANCIERO FINANCIAL ADVISOR



Lic. Manuel Telles Suvillaga
ASESOR JURÍDICO LEGAL ADVISOR

ADMINISTRACIÓN

ADMINISTRATION



Roger Alfaro
DIRECTOR DE BUSINESS
NEGOCIOS DIRECTOR



Lorena González de Araujo
GERENTE DE DESARROLLO INSTITUCIONAL
INSTITUCIONAL DEVELOPMENT MANAGER



Maralú Vega Angulo
GERENTE DE SPECIAL
PROYECTOS PROJECTS
ESPECIALES MANAGER



Alfredo Alfaro
GERENTE DE FINANCIAL
DESARROLLO DEVELOPMENT
FINANCIERO MANAGER



Matty Iglesias de Menéndez
GERENTE DE PUBLIC RELATIONS
RELACIONES PÚBLICAS & COMMUNICATIONS
Y COMUNICACIONES MANAGER



Claudia de Morales
GERENTE DE FINANCIAL
INTERMEDIACIÓN INTERMEDIARY
FINANCIERA MANAGER

ADMINISTRACIÓN

ADMINISTRATION



Salvador Choussy
JEFE JURÍDICO LEGAL DEPARTMENT



Jaime Grijalva
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL DIRECTOR



Celia Rodríguez
GERENTE DE OPERACIONES Y TECNOLOGÍA OPERATIONS AND TECHNOLOGY MANAGER



Orlando Mejía
GERENTE DE RIESGO DE CONTRAPARTE COUNTERPARTY RISK MANAGER



Francisco Cornejo
GERENTE DE FINANZAS FINANCIAL MANAGER

M E N S A J E del Presidente



M E S S A G E from the President

El año 2001 fue sin duda un año con muchas adversidades en el ámbito económico mundial. Además de condiciones económicas internas negativas en varios países latinoamericanos, la región se vio afectada por la desaceleración de las mayores economías mundiales, principalmente la de los Estados Unidos; desaceleración que se vio incrementada por los ataques terroristas del 11 de septiembre en esa nación.

Para El Salvador el 2001 también fue un año impredecible y difícil de olvidar. En los meses de enero y febrero dos terremotos causaron cuantiosos daños que nos llevaron a destinar muchos recursos y esfuerzos a la reconstrucción del país, habiendo convertido dichos desastres en una oportunidad más para demostrarle al mundo nuestra capacidad para remontarnos de las situaciones más adversas y haber terminado el año con una situación económica envidiable en la región. Como BMI creamos líneas de crédito para la reconstrucción que fueron otorgados a través de la banca comercial y cajas de crédito habiendo colocado aproximadamente US \$180 millones para la reconstrucción del país.

A pesar de las situaciones mencionadas, de los bajos niveles de inversión extranjera en la región, del precio del café en niveles históricamente bajos y otros factores negativos, la economía salvadoreña mantuvo su solidez reflejada en un crecimiento del PIB, una inflación controlada, un bajo endeudamiento público, tasas de interés entre las más bajas de Latinoamérica y un sólido sistema financiero. Estos y

The year of 2001 will be remembered for being one of the hardest to the global economy. Several Latin American countries experienced negative internal economic conditions, affected by the slowdown of the largest economy of the world, the one of the United States, a phenomenon worsened by the aftermath of the terrorist attacks of September 11th.

El Salvador was no exception. 2001 was not only an unpredictable year but also a difficult to forget. During the months of January and February the country was hit by two earthquakes, causing massive infrastructure and residential damage. The destruction made the allocation of many resources and the efforts to the reconstruction of the affected areas imperative. In contrast to the expected downturn, these disasters created additional opportunities to demonstrate El Salvador's capacity to recuperate from the most adverse shocks, reaching by yearend an outstanding macroeconomic situation compared to that of the Central American region. BMI launched, through the commercial banking system, new credit lines for approximately US\$180 million to help the country's reconstruction.

El Salvador's economy has remained solid, despite low levels of foreign direct investment, historically-low coffee prices among other negative factors. The growth of the GDP, a controlled inflation, low public debt, competitive interest rates which are among the lowest in Latin America are just a few proofs of a tight economic discipline. These

otros logros han sido alcanzados en parte gracias a la Ley de Integración Monetaria que introdujo la circulación del dólar como moneda de curso legal y que después de un año de vigencia ha demostrado ser una decisión muy acertada para tomar ventaja de la solidez de nuestra economía.

El 2001 fue desde el punto de vista financiero otro año exitoso para el Banco Multisectorial de Inversiones, manteniendo nuestra sólida posición financiera, alcanzando resultados satisfactorios en el ejercicio, desarrollando e introduciendo nuevos productos financieros y enfocándonos aún más en las necesidades de los sectores productivos del País.

Muestra de la solidez financiera del BMI, como podrá observarse en las páginas siguientes, son el alto índice de capitalización del Banco, habiendo cerrado el año con un coeficiente patrimonial del 38,39% el cual está muy por encima de los requerimientos legales y de sanidad financiera; la solidez de la cartera de préstamos, dentro de la cual la única cartera vencida -que es el 1.68% de la cartera total- cuenta con la garantía soberana del Estado; la política de constitución de Reservas de Saneamiento, que dan una cobertura sobre la cartera vencida del 500%; las claras políticas de administración de riesgos financieros y de contraparte, y las utilidades crecientes del Banco, que este año fueron un 10 % superiores a las del año anterior.

El BMI se ha mantenido como una institución con efectivos cuadros gerenciales, con políticas conservadoras para la administración de sus riesgos, con un prestigio en la región y un liderazgo en banca de desarrollo. Esto ha sido reconocido en las excelentes calificaciones de riesgos obtenidas de Moody's Investors Service, quien ha ratificado la calificación en "grado de inversión" -Baa3- con perspectiva estable, y FITCH y Equilibrium quienes han otorgado al BMI la más alta calificación de AAA como emisor local.

En cuanto a su importante función de desarrollo, el BMI enfocó sus esfuerzos en temas como la reconstrucción, facilitar el acceso al financiamiento a todos los sectores del país, especialmente al de micro y pequeña empresa, basados en un esquema de acción que pretende desarrollar nuevos instrumentos financieros, mejorar el entorno económico financiero, apoyar la transferencia de tecnología crediticia y llevar a cabo proyectos especiales en estrecha relación con el sector privado.

Dentro de los proyectos importantes del 2001 podemos mencionar el anteproyecto de la Ley del Sistema de Sociedades de Garantía Recíproca para la Micro, Pequeña y Mediana Empresa Rural y Urbana, la cual fue aprobada por unanimidad de votos de todas las fracciones políticas en la Asamblea Legislativa en el mes octubre, además de haber tenido el honor de haber sido anfitriones del VI Foro Iberoamericano de Sistemas de Financiamiento y Garantías para Pequeñas y Medianas Empresas.

En el sector agropecuario se elaboró el Programa de Financiamiento para Frutales, Programa Integral de Apoyo al Sector Pesquero, se apoyó a aseguradoras locales para implantar el esquema de Seguro de Crédito Agrícola en el país, se colaboró en el Programa de Financiamiento de Frutales y de Pesca, además se elaboró el esquema normativo del Fideicomiso Ambiental para la Conservación del Bosque

and other accomplishments are the direct result of the inception of the Monetary Integration Law which made the US dollar the legal currency. After a year, this law has proven to be the correct decision for enhancing the strength of our economy.

For Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), 2001 turned out to be another successful year. From a financial perspective, the Bank was able to enhance its solid financial position, attain satisfactory results during the fiscal year, develop and introduce new financial services and focus even more on the necessities of the productive sectors of the country.

BMI annual performance, broadly described on the following pages, evidences its financial solidness through the Bank's high capitalization margin, sustained by an equity coefficient of 38.39% (better than the legal requirement or a sound financial standard); the strength of the loan portfolio, with only one past due loan that constitutes only 1.68% of the total portfolio and it is also backed by sovereign guarantees; the loan loss reserve that covers more than 500% of delinquent loans; firm policies for the financial risk management and a net profits growth of 10% in the year.

BMI has strengthened its reputation as an institution with successful management, conservative risk management policies, regional prestige and research and development leadership. The acknowledgment of these strengths is reflected in the excellent risk ratings that it has received from Moody's Investors Service, which granted international "investment grade" rating Baa3 with stable outlook; and by two other rating agencies: FITCH and Equilibrium, which assigned the highest AAA rating as local issuer.

During 2001, BMI aimed its working efforts to areas such as the country's reconstruction and the improvement of the small and micro sized enterprises' access to financial resources. BMI has been primarily focused on the development of new financial instruments, the transfer of credit technology and the execution of special projects throughout alliances with private sector.

BMI also encouraged special projects such as the law proposal for Reciprocal Guarantee Institutions, which was approved by unanimous vote of all political parties in October. BMI was granted with the honor of being named the hostess of the VI Ibero-American Forum for the Finance and Guarantees for the Small and Medium-Sized Enterprises.

The Bank's efforts in the agricultural and livestock industry, included the developing of the Fruit Growers Financing Program and the Integrated Program to Support the Fishing Industry. Both of them allowed the implementation of an Agricultural Credit Insurance Line backed by local insurance companies. It also cooperated with the Fruit and Fishery Enterprises Financing Program, and drafted the normative and strategy for the Environmental Trust for the Conservation of the Coffee Forest (FICAFE), among others that will be described in the following pages.

In the Exporting Sector, BMI published the guidebook, "How to Gain Access to the Banking Industry" along with the International Trade Center. In addition, the Development Trust for Industrial Roof (FITEX) was created, allowing the Government to foster the construction of new industrial

Cafetalero (FICAFE) y otros que se desarrollan en las páginas siguientes.

En el sector de Exportaciones se elaboró junto con el Centro de Comercio Internacional la guía "Como Acceder a los Bancos", además se constituyó el Fideicomiso de Techo Industrial (FITEIX) con el cual el Gobierno apoya la construcción de nuevo techo industrial y que sin duda alguna será clave en la atracción de inversión extranjera al país.

En el sector de Micro y Pequeña empresa podemos resaltar: la creación por parte de la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE) del Programa de Ampliación de Cobertura de Microcrédito (PACM) que administra el Banco y con el cual se pretende potenciar el microcrédito en el país, a través del apoyo a los bancos, instituciones financieras no bancarias, Programas y ONG's que manejan carteras de micro y pequeños empresarios en el país; además el Fideicomiso Especial de Apoyo a la Micro y Pequeña Empresa (FIDEMYPE) del cual el BMI actúa como fiduciario, el cual ha fondeado la actividad de micro y pequeña empresa a través de cajas de crédito, bancos de los trabajadores.

Por otro lado suscribimos dos importantes convenios de cooperación: uno con el Banco Nacional de Comercio Exterior (Bancomext) el cual posibilitará el intercambio de información de empresas importadoras y exportadoras, tanto de México como de El Salvador; y otro con la Consejería de Comercio, Industria y Turismo de Castilla y León, con el cual se busca fortalecer la información que empresarios castellano-leoneses tienen sobre nuestro país y viceversa con el propósito de crear oportunidades de negocios e inversión a corto plazo.

Tenemos el reto de continuar preparándonos aceleradamente para enfrentar las oportunidades que se presenten, y especialmente seguir impulsando la regionalización de Centroamérica y proveer las herramientas financieras para hacer de todo este proceso una base sólida para impulsar el desarrollo de nuestra región.

En el BMI estamos comprometidos con el desarrollo de la región y especialmente con el éxito de nuestros empresarios. Vemos el futuro con mucho optimismo. Continuaremos enfocando nuestro esfuerzo en proveer los productos o servicios financieros que satisfagan las necesidades de los sectores productivos de nuestro país e impulsaremos las más adecuadas tecnologías financieras. Un reto importante para el BMI es la penetración en los mercados internacionales, para ello estamos construyendo un BMI cada vez más sólido.

Finalmente quisiera agradecer a nuestra Junta Directiva por el decidido compromiso para hacer del Banco Multisectorial de Inversiones una herramienta de desarrollo efectiva, a todo el personal del Banco por hacer de ésta una institución modelo en la región, a nuestras instituciones amigas que nos han apoyado con recursos u otro tipo de operaciones financieras, a las instituciones financieras que intermedian nuestros recursos, y especialmente a nuestros usuarios de créditos que han hecho de El Salvador un país que sabe esforzarse y que sabe salir adelante.

parks that are a key factor to attract foreign investments to the country.

In the Small and Micro enterprise Sector, it is worth to mention the creation of the Program for Broadening Microcredit Coverage (PACM) by the Small and Micro enterprise National Commission (CONAMYPE). The program is administered by the Bank and it is intended to empower the country's micro enterprises through access to credit. The program has enjoyed the support of banks, non-banking financial institutions, and NGO's, which manage programs for the country's small and micro enterprises. Also the Development Trust for the Small and Micro enterprises (FIDEMYPE), where BMI acts as fiduciary, has financed the activities of the small and micro enterprises through banks, non-banking financial institutions and employee banks.

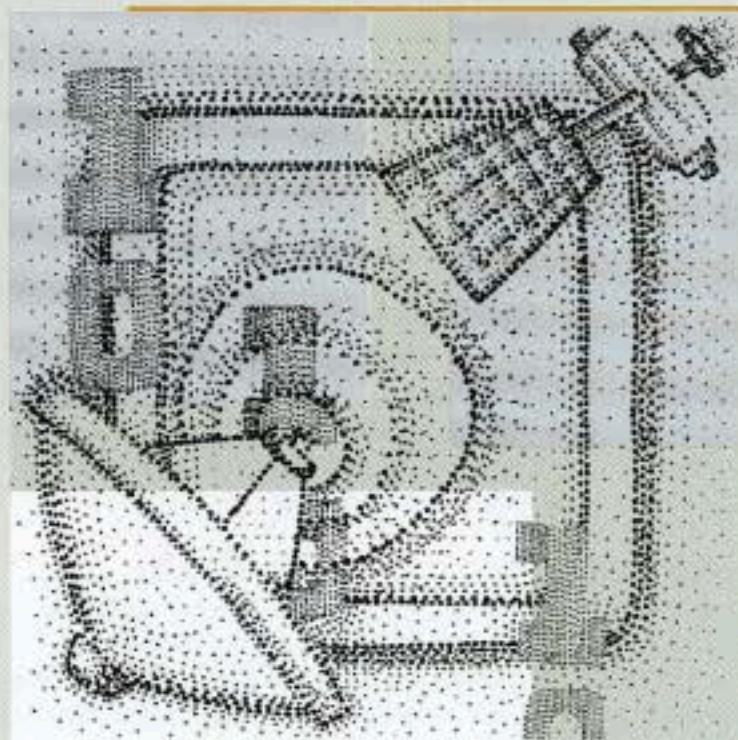
Furthermore, The Bank has signed two important cooperation agreements: one with the Mexican National Foreign Trade Bank (Bancomext) which will permit an exchange of information between importing and exporting companies, both Mexican and Salvadoran; and the other with the Castilla and León's Industry, Trade and Tourism Council. This agreement will help the Bank to update and spread the information that businesspeople both from Castilla and León and El Salvador have about each others' markets, creating business and investment opportunities in the short term.

The Central American integration process represents a challenge for the Bank in terms of self-improvement. This integration process is a tremendous opportunity to enhance the region's development, a development that will crave for new financial tools. It is the Bank's responsibility to design and popularize these new financial products.

BMI is committed to the region's development and especially to our enterprises' success. The Bank's management perceives the future with great optimism and it will continue to focus its efforts on supplying financial products and services, and promoting the most appropriate financial technologies in order to satisfy the needs of the country's productive sectors. An important challenge for the BMI is that of penetrating international markets, and to meet this end the management is obligated to build a stronger and more solid BMI.

Finally, as President of the Bank, I would like to thank our Board of Directors for their determining commitment to make the Multisectoral Investment Bank a tool for effective development of the country; to all Bank personnel for making this a model institution in the region; to our sister institutions which have supported us with resources and other types of financial operations; to the financial institutions which serve as intermediaries for our funds; and especially to the users of our credit lines, those same users who have made El Salvador a country that knows how to work hard and succeed.

DESARROLLO
institucional



INSTITUTIONAL
development

Las nuevas tecnologías y la globalización de los mercados crean la creciente necesidad en las empresas de efectuar rápidos y constantes cambios a partir de una estrategia de transformación.

Para enfrentar los retos y maximizar las oportunidades que conllevan el siglo veintiuno, el Banco Multisectorial de Inversiones definió un nuevo modelo de negocios. En la implantación de dicho modelo se está utilizando tecnología de punta a través de sistemas integrados que han permitido la creación de nuevos servicios o productos para nuestros canales de distribución y usuarios finales.

La identificación de la necesidad de ciertos servicios ha sido resultado del análisis, rediseño de los procesos, determinación y estructuración de información. Para proporcionar dichos servicios se ha trabajado durante el segundo semestre del 2001 en la formulación del "BMI-Online", el cual es una valiosa herramienta de trabajo y de información diseñada para los ejecutivos de las instituciones financieras. Dicha herramienta les permitirá efectuar transacciones electrónicas de las operaciones de préstamos que las instituciones financieras realizan con el BMI y consultar información sobre las mismas a través de la web con la finalidad de que se puedan efectuar desde cualquier lugar sin importar la hora con el objeto de no interrumpir la ejecución de operaciones o acceso a su respectiva información en situaciones normales o de contingencia.

Para que la información formulada y estructurada de las consultas del "BMI-Online" cumpliera con las necesidades de las instituciones financieras, ésta fue verificada por un banco local a través de una prueba piloto obteniéndose importante retroalimentación que permitió el enriquecimiento del contenido de las mismas. Las consultas "BMI-Online" estarán próximamente a disposición de los ejecutivos bancarios, mientras que los procesos operativos de préstamos que ya fueron rediseñados están siendo programados. Durante el segundo semestre del 2002 se habilitarán las transacciones electrónicas entre las IFIS y el BMI.

New technologies and market globalization have created a growing need for businesses to make dynamic and constant changes addressed on transformation strategies.

In order to confront these challenges and maximize the opportunities which the Twenty-first Century brings, Banco Multisectorial de Inversiones (BMI) defined a new business model. In the implementation of this model, cutting-edge technology and integrated systems are being used, which have permitted the creation of new services and products for distribution channels and end-users.

The needs of specific services were identified through the analyses and redesign processes, and information definition and its structure. In order to provide these services, "BMI-Online", a valuable working and information tool was designed for executives of financial institutions and its development took place during the second semester of 2001. "BMI Online" will allow financial institutions to make electronic loan transactions with the BMI and to provide information about these transactions through the web regardless the place and schedule. In this way, there will be no interruptions during the execution of operations or while accessing information either in normal or in contingency situations.

To ensure that the information structure provided through "BMI-Online" would accomplish the financial institution needs, a local bank tested the system as part of a pilot program and provided important feedback to enhance system content. In the near future bank executives will be able to access information through "BMI-Online". Operational loan processes which have been redesigned and they are being programmed. During the second semester of 2002 electronic transactions between IFIS and the BMI will be available as well.

La utilización de la tecnología de punta nos está permitiendo que la transformación a través de los procesos rediseñados y automatizados del Banco se efectúe con herramientas que permiten que su consecución sea más eficiente y mejore la comunicación a través de sistemas de información, obteniendo así valor agregado. Durante el 2001 se rediseñaron los procesos de las áreas de Jurídico, Riesgo de Contraparte, Tesorería y Operaciones de Préstamos, de los cuales se automatizaron las dos primeras áreas. Se identificó la información más importante para cada área y la que deben proporcionar a las demás áreas del banco para ser suministrada a través de sistemas de información cuya creación se llevará a cabo en el año 2002.

Siendo de vital importancia la información para que la organización esté orientada por el conocimiento, en el BMI se concluyó con la implantación del Sistema de Información de Documentos, SID. Dicho sistema contiene la información general de todas las áreas del Banco, tanto de los archivos electrónicos como los de papel ya digitalizados. La distinta información puede ser fácilmente localizada, debido a que los parámetros de consulta fueron estandarizados. Con el SID se eliminó la duplicidad de documentos y asimismo su acceso vía remota ha logrado una disponibilidad total y eficiente administración de la información.

Asimismo, se creó un sistema de información habilitado a la web, el cual se denominó "Informes BMI" que es utilizado por el Comité Ejecutivo. Dicho sistema es un mecanismo de comunicación que permite a los gerentes conocer diariamente las actividades relevantes que fueron realizadas por las distintas gerencias del Banco, además poseer un almacenamiento de la información para poder ser consultada cuando sea requerida.

Cutting-edge technology has been an important element of the Bank's transformation because it has allowed the redesign and automating of Bank processes to be done more efficiently and with a higher level of communication through information systems, thus adding value to those processes. During 2001, the processes in the Legal Department, Counter-party Risk, Treasury, and Loan Operations were redesigned, and in the Legal Department and Counter-party Risk automated as well. The most important information was identified for each area as well as the information which should be shared with the other Bank areas. The creation of this information system will be created in the course of 2002.

Conscious of the vital importance of information for creating a knowledge-based organization, the BMI completed the implementation of the Document Information System ("SID" in Spanish). This system contains general information from all areas of the Bank, which includes both electronic records as well as digitalized records. The diverse information can easily be located, because inquiry parameters have been standardized. The SID has eliminated the duplication of documents while accomplishing the total availability and the efficient administration of information through remote accessing.

"BMI Reports", an information system accessed through the web, was also created for the Executive Committee use. This system is a communication mechanism which allows managers to be informed about the relevant activities which have been performed by the different Bank areas on a daily basis and it is stored to be available when it is needed.

El rediseño de los procesos, su automatización, generación y administración de la información generan cambios operativos, administrativos y organizacionales que acompañan a la transformación del Banco.

Consecuentemente, para facilitar el proceso de la transformación del banco y mejorar su respectivo funcionamiento, se formuló una nueva estructura organizativa con base en la identificación de eslabones de la cadena de formación de valor, los cuales contemplan la esencia del negocio.

Se definieron las áreas que adicionan valor al negocio, las cuales ejecutan las funciones de investigar, analizar, crear e implementar, tanto los servicios como productos financieros, siendo éstos últimos promovidos y colocados a través de sus intermediarios financieros con la finalidad de impulsar el desarrollo de los sectores productivos privados de El Salvador. Todas estas funciones mencionadas se agruparon en la Dirección de Negocios, siendo equivalente al FrontOffice del BMI.

La integración electrónica de estas operaciones realizadas en el FrontOffice es soportada por los procesos realizados en el BackOffice. La mayor parte de las áreas que conforman la Dirección de Administración y Finanzas efectúan las funciones de BackOffice. En dicha Dirección se realiza el ingreso y contabilización de las operaciones de las distintas áreas, administran y desarrollan sistemas suministrando su respectiva seguridad y comunicaciones, elaboran análisis para la toma de decisiones financieras, realizan evaluaciones de la cartera de préstamos con fondos BMI y de las instituciones financieras en el país para medir riesgos.

Durante el proceso de transformación, parte de las funciones del BackOffice serán transferidas y ejecutadas por terceros altamente especializados, permitiendo al BMI centrarse en su principal giro para satisfacer las demandas de sus clientes, logrando así el fortalecimiento a los sectores productivos privados para impulsar el desarrollo económico y social de El Salvador.

The process redesign and automatization, and the information generation and management have created operational, administrative and organizational changes which accompany the Bank's transformation.

Consequently, in order to facilitate this transformation process and improve the Bank's functions, a new organizational structure was created based on the identification of chain adding value bonds, which contemplates the essence of this business.

Those areas which add value to the business were defined as those which perform the functions of investigating, analyzing, creating and implementing both services and financial products, and these services and products were promoted and purchased through financial intermediaries for the purpose of fomenting the development of the private productive sector of El Salvador. All these functions were concentrated in the Business Division, being the equivalent of the Front Office of the BMI.

The electronic integration of the operations conducted in the Front Office is supported by the processes of the Back Office. The majority of areas which compound the Administrative and Financial Division perform Back Office activities. This Division registers and enters the operations of the distinct areas of the Bank, manages and develops systems with appropriated security and communications, executes analyses for financial decision-making, and evaluates the BMI loan funds portfolio and measures financial institutions risks established in El Salvador.

In the Bank's transformation process, part of the functions of the Back Office will be transferred and executed by highly-specialized third parties, allowing the BMI to focus on its core business in order to satisfy the demands of its clients, thus strengthening the private productive sectors and encouraging the economic and social development of El Salvador.

INTERMEDIACION FINANCIERA



FINANCIAL INTERMEDIARY

PROGRAMA DE LA RECONSTRUCCIÓN DE LOS SECTORES REPRODUCTIVOS

PRODUCTIVE SECTOR RECONSTRUCTION PROGRAM

A raíz de los terremotos de enero y febrero de 2001, el BMI lanzó como respuesta inmediata el Programa de Crédito para la Reconstrucción, conformado por tres líneas de crédito: Línea para la Reconstrucción Productiva a Largo Plazo, Línea para Vivienda y Línea de Microcrédito para Reconstrucción Productiva, que fueron diseñadas con condiciones especiales para responder a la emergencia tales como plazos y destinos más amplios, acceso a periodo de gracia y tasas más favorables al usuario final. El programa tiene una vigencia de un año y vencería en marzo de 2002.

La colocación de fondos en este Programa superó las expectativas, ya que de un cupo asignado de \$140,000.00 se utilizó el 92% dejando al cierre del 2001 montos importantes pendientes de redescontar en el BMI. El Programa contó con una amplia campaña de divulgación a través de Prensa escrita y otros medios alternos, además de la asistencia brindada en el Centro de Información en donde se atendieron aproximadamente 2 mil consultas de todos los interesados en acceder al programa.

As a response to the earthquakes in January and February of 2001, the BMI immediately launched the Credit Program for Reconstruction which offered three lines of credit: the Long-term Credit Line for Productive Reconstruction, Housing Credit, and Microcredit for Productive Reconstruction, all of which were designed to offer special conditions for responding to the emergency, such as longer periods, a wider variety of credit destinations, the availability of a grace period and more favorable interest rates for the end user. The Program was to last a year and expire in March 2002. Funds granted by the Program exceeded expectations: 92% of the assigned ceiling of \$140,000.00 was used, leaving significant amounts for the BMI to discount by the close of 2001. The Program employed a broad promotional campaign through the written press and other media alternatives in addition to the assistance given by the Information Center which fielded approximately 2,000 inquiries from parties interested in accessing the program.

Principales Resultados

Al cierre del año 2001 el Programa de Crédito para la Reconstrucción había otorgado 3 mil 379 créditos lo que corresponde a un monto total de \$128.2 millones. Con el programa se beneficiaron 2,515 usuarios en la línea de Vivienda para reparación, reconstrucción o adquisición. Asimismo 833 empresas afectadas de todos los sectores económicos se beneficiaron con créditos cuyos destinos fueron la reconstrucción de sus instalaciones y la reestructuración de sus saldos de crédito a plazos y tasas más favorables, lo cual les permitió enfrentar las dificultades derivadas de la baja en la demanda y el cese temporal en sus operaciones.

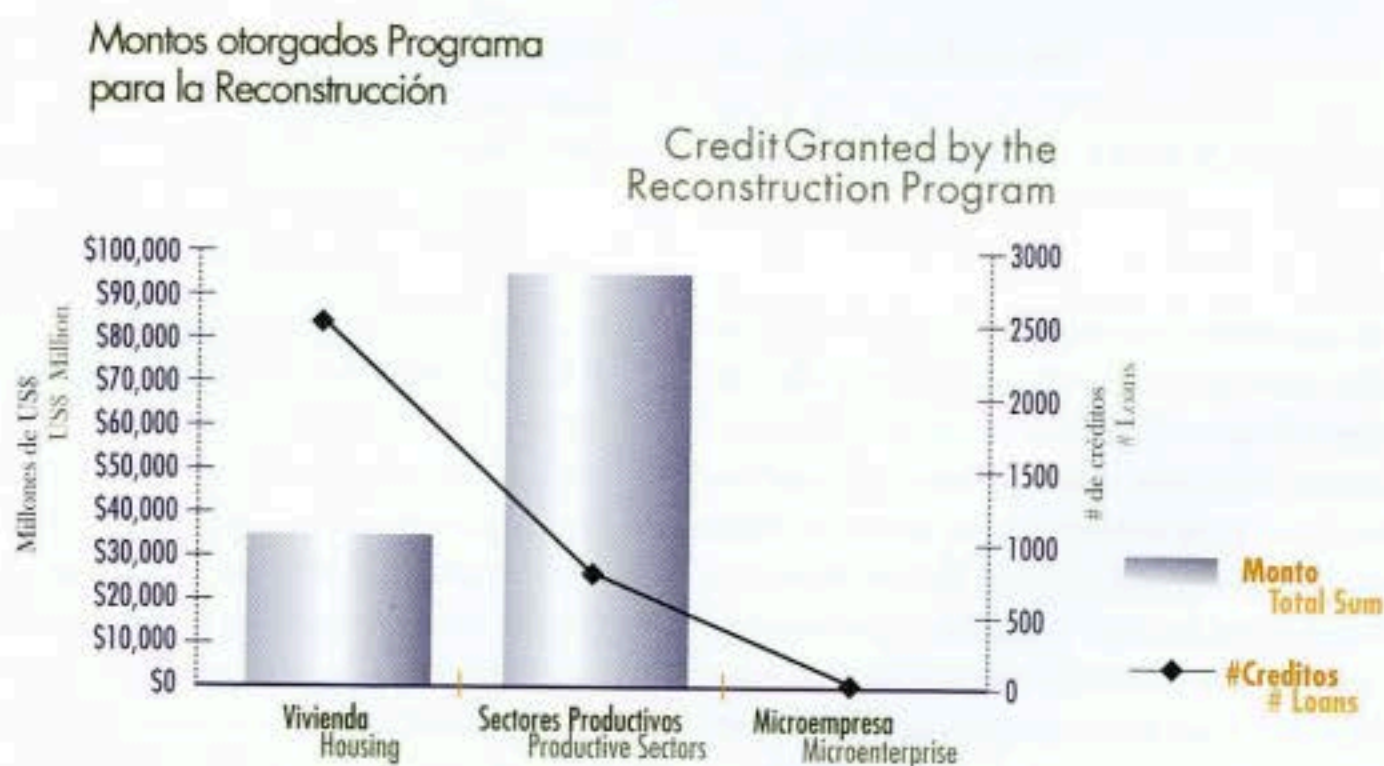
En cuanto al sector de la Microempresa fueron 31 las empresas beneficiadas que solicitaron fondos provenientes del Programa.

En el siguiente gráfico puede apreciarse la colocación por línea del Programa de la Reconstrucción.

Principal Results

At the end of 2001 the Credit Program for Reconstruction had granted 3,379 loans for a total sum of US\$128.2 million. 2,515 users benefited from the Housing Credit for the reparation, reconstruction or acquisition of their homes. 833 companies from all economic sectors which had been affected also benefited from this credit as they reconstructed their industrial space and restructured their existing credit with more favorable expiration periods and interest rates. This enabled them to confront the difficulties arising from the lower demand and temporary interruption of operations. With regard to the microenterprise sector, 31 companies benefited from funds originating from the Program.

The following chart demonstrates the assignment of funds by credit line under the Reconstruction Program:



En cuanto a la utilización del Programa por la banca comercial, al 31 de diciembre el Banco Agrícola había utilizado un total de \$ 58.9 millones de dólares seguido por el Banco Salvadoreño con un total de \$25.9 millones de dólares. Finalmente cabe mencionar que Fedecrédito utilizó un total de \$ 15.7 millones de lo cual en su mayoría estuvo destinado a financiar a usuarios en la línea de Vivienda en las zonas más afectadas. El siguiente gráfico ilustra la colocación por Banco:

With reference to the commercial banking sector's use of the Program, by December 31 the Banco Agrícola had used a total of US\$58.9 million, followed by the Banco Salvadoreño with a total of US\$25.9 million. Finally Fedecrédito utilized a total of US\$15.7 million of which the majority was assigned for financing users of the Housing Credit in the zones which were most affected from the earthquakes. The following chart illustrates the distribution by bank:

Colocación por banco del programa para la reconstrucción

Distribution of Reconstruction Program Funds by bank



Capacitaciones

Las capacitaciones para dar a conocer el mencionado Programa se iniciaron en Febrero, realizando una jornada de 3 días, con dos turnos diarios para capacitar a más de 300 ejecutivos del sistema financiero acerca del mismo.

Dicha actividad fue realizada en las instalaciones del BMI.

En el interior del país se realizaron cuatro jornadas en los departamentos de San Miguel, Cuscatlán, Santa Ana y Sonsonate. Estas fueron impartidas a un total de 110 ejecutivos de todos los bancos del Sistema Financiero.

Training

In order to publicize this program, a training program was conducted in February over a three-day period with two shifts daily in order to train more than 300 executives from the financial system in the offices of the BMI. In the country's interior four training programs were conducted in the departments of San Miguel, Cuscatlán, Santa Ana and Sonsonate. A total of 110 executives from all the banks of the financial system participated in the training.

CREDITO DE INVERSIÓN

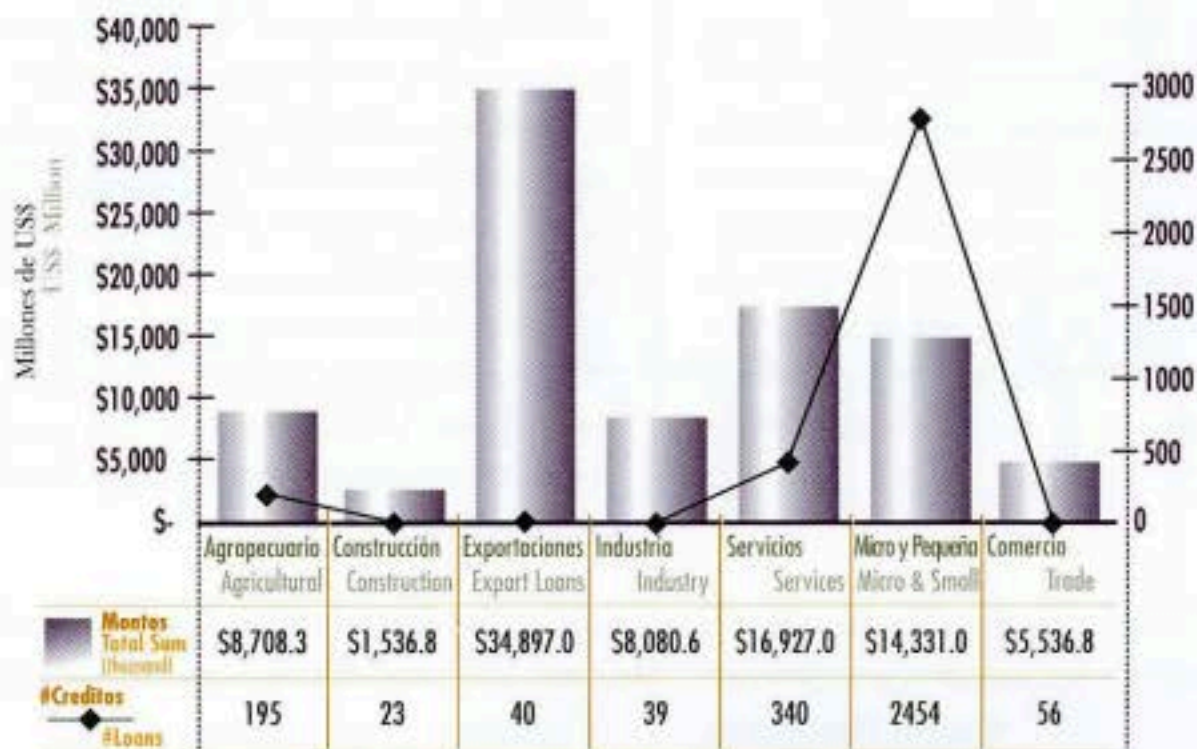
Durante el año 2001 el sector privado utilizó los recursos del BMI para nuevas inversiones, pese al efecto de los terremotos y la disminución en la actividad económica, siendo éstos los factores más influyentes en su comportamiento. Se observó una colocación de \$90.1 millones con recursos del BMI cuyo total correspondió a los montos otorgados en los ocho programas de crédito que posee el Banco. Cabe destacar que la actividad exportadora mostró mayor dinamismo en el año 2001 ya que el total otorgado para el Programa de Exportaciones ascendió a \$34.9 millones lo cual representa el 39% del total otorgado en el año.

INVESTMENT CREDIT

During 2001 the private sector utilized the resources of the BMI for new investment in spite of the impact of the earthquakes and the downturn in economic activity, these two being the most influential factors. US\$90.1 million of BMI funds were introduced into the system, that is the total amount granted by the Bank's eight credit programs. It is worth mentioning that export activity showed a greater vitality during 2001, and the total granted through the Export Program reached US\$34.9 million which represents 39% of the total granted in the year.

En la siguiente gráfica puede apreciarse la colocación de fondos BMI por Programas de Crédito.

En la siguiente gráfica puede apreciarse la colocación de fondos BMI por Programas de Crédito.



Nota: No incluye el Programa de la Reconstrucción
Note: Does not include the reconstruction Program

El siguiente cuadro ilustra el comportamiento de las colocaciones por programa a través del tiempo

The following table tracks the behavior of loans by program over time.

Clasificación de Clientes por Destino

(en millones de dólares)

Classification of Clients by Loan Destination

(in millions of dollars)

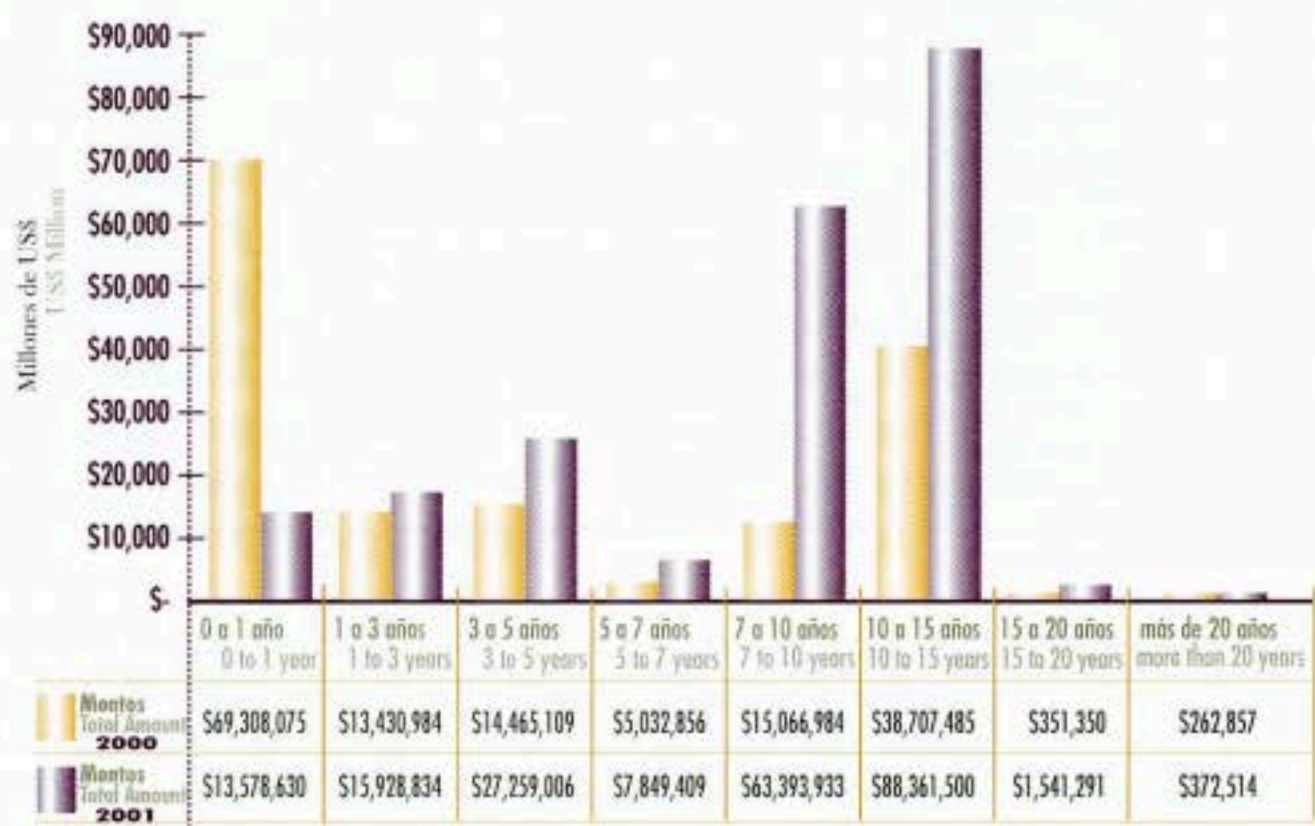
Programas/líneas Programs/Credit lines	No. de Créditos Number of Loans				Montos contratados Amount of contracts			
	1998	1999	2000	2001	1998	1999	2000	2001
Agropecuario y Agroindustria Agricultural and Agribusiness	443	388	547	195	34,833	21,427	20,187	8,708
Construcción y Vivienda Construction and Housing	42	260	41	23	18,639	15,439	13,771	1,537
Exportaciones Exports	41	64	106	40	9,135	29,301	57,261	34,897
Industria Manufacturera Manufacturing Industry	71	52	27	39	13,345	13,811	7,014	8,081
Servicios Services	642	697	355	340	41,355	36,162	19,520	16,927
Micro y Pequeña Empresa Small and Microenterprise	34353	7016	7631	2426	30,740	29,249	18,616	14,331
Comercio Trade		13	32	56	-	27,834	3,458	5,537
Reconstrucción Reconstruction				3379	-	-	-	128,242
Otras Líneas Other Credit Lines	23	31	10	1	45,714	107,005	16,797	41,142
TOTAL TOTAL	35615	8521	8749	6499	193,762	280,229	156,626	218,301

Con la entrada en vigencia de las tasas de interés escalonadas por plazos a partir del 1° de Enero del 2001 se estableció un ordenamiento del costo de los recursos, definiéndose que a mayor plazo, mayor riesgo y por lo tanto mayor tasa de interés. La fortaleza de ser la principal fuente de fondeo a mediano y largo plazo para el BMI se pone de manifiesto en la composición del saldo de la cartera según el plazo del crédito, en la cual se observa para el año 2001, una concentración del 70% en los plazos entre 7 y 15 años.

La siguiente gráfica ilustra una comparación del saldo de cartera por plazos de los años 2000 y 2001.

As new interest rates entered into effect on January 1, 2001, ones which were varied according to the period of the individual credit line, the Bank was able to reflect the cost of resources more accurately as longer periods mean greater risk, and therefore a higher interest rate. The composition of the Bank's portfolio by credit period and corresponding totals evidence the strength of being the principal medium- and long-term funding source: for 2001, 70% of all loans were for periods of between seven and fifteen years.

The following chart compares the total amounts of loans by credit period for 2000 and 2001.



En miles de dólares
In thousands of dollars

COMPORTAMIENTO DE LAS TASAS ACTIVAS

Durante el 2001 las tasas activas de todo el sistema financiero salvadoreño experimentaron disminuciones sucesivas. Dicha tendencia inició en el 2000 a raíz de la Ley de Integración Monetaria y se pronunció al final del año a raíz de los atentados terroristas de septiembre en los Estados Unidos, por la reducción de la tasa Libor y gracias a que el BMI mantuvo su nivel de grado de inversión.

BEHAVIOR OF LENDING RATES

During 2001 the lending rates of the entire Salvadoran financial system experienced successive decreases. This tendency began in 2000 as a result of the Monetary Integration Law and intensified at the end of the year as a result of the terrorist acts in the United States in September, the reduction of the Libor rate, and thanks to the BMI's continued investment grade classification.

Las tasas activas BMI experimentaron cuatro disminuciones a lo largo del año, para finalizar con una tasa de referencia de 5.75% para los préstamos de 5 a 7 años. El siguiente gráfico ilustra los diferentes movimientos a través del año 2001.

BMI's lending rates experienced four decreases throughout the year to finish with a reference rate of 5.75% for five to seven-year loans. The following chart illustrates the different movements during 2001.

Comportamiento de la tasa activa BMI por plazos

(in percentage)

Behavior of BMI's lending rates by credit period

(percentage)

Plazo Contratado Contracted period	Vigencia a partir del Effective as of				Variación Anual Annual variation
	1 Ene. 1 Jan.	12 Jun. 12 June	1 Oct. 1 Oct.	1 Nov. 1 Nov.	
Hasta 1 año Up to 1 year	7.25	5.75	5.50	5.00	(31.0%)
Más de 1 a 3 años From 1 to 3 years	7.50	6.00	5.75	5.25	
Más de 3 a 5 años From 3 to 5 years	7.75	6.25	6.00	5.50	
Más de 5 a 7 años* From 5 to 7 years*	8.00	6.50	6.25	5.75	
Más de 7 a 10 años From 7 to 10 years	8.25	6.75	6.50	6.00	
Más de 10 a 15 años From 10 to 15 years	8.50	7.00	6.75	6.25	
Más de 15 a 20 años From 15 to 20 years	8.75	7.25	7.00	6.50	
Más de 20 años More than 20 years	9.00	7.50	7.25	6.75	

En total la variación anual fue del 31% hacia la baja lo cual fue trasladado a los usuarios de los préstamos, ya que una de las condiciones que contrata la institución financiera intermediaria al otorgar préstamos con recursos del BMI es la de mantener el margen de intermediación fijo al usuario final.

In total the annual variation was minus 31% which was transferred to loan users, since one of the conditions stipulated in the contracts of the intermediary financial institution upon granting loans with BMI funds is that they must maintain a fixed intermediation margin to the end user.

COLOCACIONES POR INSTITUCIÓN FINANCIERA INTERMEDIARIA

LOANS BY FINANCIAL INTERMEDIARY INSTITUTION

Durante el 2001 los Bancos Agrícola, Salvadoreño y Cuscatlán colocaron la mayor cantidad de recursos, que puede apreciarse en la siguiente gráfica. Cabe destacar que Fedecredito, quien intermedia recursos a las Cajas de Créditos para Micro y Pequeña Empresa ocupó el cuarto lugar en colocaciones con un total de \$24.3 millones y el primer lugar en número de créditos, otorgando 4 mil 986 créditos a los usuarios de las Cajas.

During 2001 the Agrícola, Salvadoreño and Cuscatlán banks paid out the greatest quantity of funds as seen in the following chart. It is worth mentioning that Fedecredito, which intermediates funds to the credit banks for the small and microenterprise placed fourth in funds granted with a total of \$24.3 million and first in the number of loans, granting 4,986 loans to bank users.

Crédito otorgado por Institución Financiera

(miles de dólares y número de créditos)

Loans granted by Financial Institution

(thousands of dollars and number of loans)



Nota: No incluye el Programa de la Reconstrucción
Note: Does not include the Reconstruction Program

SALDO DE LA CARTERA

El saldo de la cartera de préstamos se incrementó en 5.2% con respecto al año 2000, lo cual corresponde principalmente al efecto que tuvieron las colocaciones del Programa de la Reconstrucción y la Línea de Exportaciones. A continuación un cuadro comparativo de saldos de los años 2000 y 2001.

TOTAL SUM OF PORTFOLIO

The total sum of the loan portfolio increased by 5.2% with respect to 2000, which corresponds principally to the effects of the fund granting by the Reconstruction Program and the Export Loans. The following comparative table presents the total sums for years 2000 and 2001.

Saldo por Institución Financiera

(en miles de dólares)

Total Sums by Financial Institution

(In thousands of dollars)

Institución Financiera Financial Institution	Saldo 2001 Total	Saldo 2000 Total
AGRÍCOLA	93,654	76,458
SALVADOREÑO	88,754	73,229
CUSCATLÁN	61,560	50,850
FEDECREDITO	29,296	25,774
COMERCIO	24,244	18,074
HIPOTECARIO	9,592	11,443
CAPITAL	7,135	32,994
FIGAPE	5,828	5,828
SCOTIABANK	5,549	7,997
CALPIÁ	5,112	3,206
CREDOMATIC	3,915	3,989
CITIBANK	3,608	6,461
PROMERICA	2,676	4,291
FOMENTO	2,038	3,265
AGROPECUARIO	1,941	2,787
AMERICANO	1,610	1,862
UNO	-	893
ASEGURADORAS	-	-
TOTAL TOTAL	346,512	329,401

FONDOS EN ADMINISTRACIÓN

Fideicomiso de Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa (FIDEMYPE)

Tiene como objetivo otorgar recursos crediticios en condiciones de mercado a instituciones financieras reguladas y no reguladas por la Superintendencia del Sistema Financiero, para que éstas a su vez otorguen financiamiento a la micro y pequeña empresa.

El FIDEMYPE fue constituido en febrero de 2000 con fondos provenientes del Programa de Fomento de la Microempresa (FOMMI II), fundado por la Comunidad Europea y el Gobierno de El Salvador. Está regido por un Consejo de Administración del cual forman parte representantes del Ministerio de Economía a través de

CONAMYPE, de la Fundación para la Capacitación y Desarrollo de las Microfinanzas (FUNDAMICRO), del BMI como fiduciario, de la Unión Europea y del sector privado.

Las instituciones que desean intermediar recursos del Fidemype deben someterse a un sistema de calificación especializado para intermediarios financieros de microcrédito, el cual establece una ponderación a criterios cuantitativos y cualitativos de evaluación que determinan la calificación de riesgo de la institución y un cupo máximo otorgado por el Fideicomiso.

Desde la constitución del Fidemype han sido evaluadas 20 instituciones financieras de las cuales 8 obtuvieron la asignación de cupo según su calificación de riesgo. De estas últimas, un total de 5 instituciones formalizaron contrato con FIDEMYPE para intermediar recursos, lo cual puede apreciarse en el siguiente cuadro.

ADMINISTERED FUNDS

Development Trust for the Small and Microenterprise (FIDEMYPE)

This trust fund's objective is to grant credit funds under market conditions to financial institutions which are either regulated or non-regulated by the Superintendency of the Financial System, so that they in turn can grant financing to the small and microenterprise. The FIDEMYPE was created in February 2000 with funds originating from the Program for Fomenting the Microenterprise (FOMMI II), funded by the European Union and the Government of El Salvador. An Administrative Counsel which is comprised of representatives from the Economics Ministry through CONAMYPE, the Foundation for the Training and Development of Microfinances (FUNDAMICRO), the BMI as fiduciary, the European Union and the private sector, directs its activities. The institutions which desire to mediate the funds of the Fidemype should submit to a qualification system specially-designed for microcredit financial intermediaries, which establishes a weighting of quantitative and qualitative evaluation criteria that determine the institution's risk classification and a maximum ceiling for granted funds. Since the creation of the Fidemype, 20 financial institutions have been evaluated of which eight have been assigned a ceiling according to their risk classification. Of these, a total of five institutions formalized contracts with the FIDEMYPE for intermediary funds which can be seen in the following table.

Cupos, saldos y disponibilidad de intermediarios del FIDEMYPE
(en miles de dólares)

Ceilings, Amount due, and Availability of FIDEMYPE Intermediaries
(In thousands of dollars)

Institución Institution	Cupo disponible Permitted Ceiling	Saldo Amount due	Disponibilidad desembolsados Available for payment	Montos 2001 Sums Paid in 2001
Caja de Crédito Zacatecoluca	457.14	93.00	364.14	93.00
Caja de Crédito Acajutla	457.14	85.70	371.44	23.00
Caja de Crédito Santiago Nonualco	571.43	-	571.43	-
Caja de Crédito Usulután	777.14	82.00	695.14	97.40
Caja de Crédito Metropolitana	388.57	384.50	4.07	301.50
TOTALES/TOTALS	2,651.42	645.20	2,006.22	514.90

Fideicomiso de Desarrollo de Techo Industrial (FITEX)

La ampliación de los beneficios de la Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC) aprobada en mayo de 2000 por el Congreso de los Estados Unidos abrió una oportunidad para El Salvador de expandir sus exportaciones y generar nuevas fuentes de empleo. La maquila alcanzó en 1999 el 11.2% de la actividad manufacturera y el 10.8% de las exportaciones totales, muy por encima de los productos tradicionales y no tradicionales.

Para aprovechar las oportunidades derivadas de la ICC era importante incentivar la generación de techo industrial, por lo que el Fideicomiso para el Desarrollo de Techo Industrial (FITEX) fue constituido el 21 de diciembre de 2000 con el objetivo de promover el desarrollo del techo industrial de proyectos privados que se establezcan fuera del área metropolitana de San Salvador, a través de la compensación de intereses de aquellos créditos o préstamos otorgados por instituciones financieras. Su patrimonio inicial fue aportado por el Fondo Especial de los Recursos de la Privatización de ANTEL (FANTEL) y ascendió a un total de \$2.6 millones de dólares.

El FITEX reembolsa al usuario que califica, 3 puntos de la tasa de interés fijada entre éste y la institución financiera. Dicha compensación se realiza durante los primeros tres años del crédito. Las instituciones financieras que otorgan crédito bajo el FITEX deben firmar un convenio de participación con el BMI, con lo cual quedan facultadas para recibir las compensaciones de intereses correspondientes. Durante el 2001 cuatro instituciones han firmado convenios de participación, ellas son:

Banco Agrícola
Banco Cuscatlán
Banco Salvadoreño
Banco Hipotecario

El FITEX ha fomentado la construcción de 104,908.13 mts² de nave industrial en empresas en zonas fuera del área metropolitana de San Salvador. Los montos comprometidos por el FITEX durante el 2001 de acuerdo a los préstamos otorgados por las instituciones financieras fueron de la manera siguiente.

Development Trust of Industrial Space Roof (FITEX)

The enhancement of Caribbean Basin Initiative (CBI) benefits approved in May 2000 by the United States Congress opened an opportunity for El Salvador to expand its exports and generate new sources of employment. In 1999 "Maquila" (contract production) attained 11.2% of total manufacturing activity and 10.8% of total exports, percentages which were far above those of traditional and non-traditional products.

In order to take advantage of the opportunities generated by the CBI it was important to provide incentives for the construction of industrial space. The Development Trust for Industrial Space (FITEX) was created on December 21, 2000, for the purpose of promoting the development of industrial space for private projects outside of Metropolitan San Salvador through the reimbursement of interest payments corresponding to those credit lines or loans granted by financial institutions. The Trust's original capital was provided by the Special ANTEL Privatization Resource Fund (FANTEL) and reached a total of US\$2.6 million.

The FITEX reimburses the qualified user for 3 points of the interest rate which has been contracted with the financial institution during the first three years that the loan is in effect. The financial institutions which grant loans through the FITEX must sign a participation agreement with the BMI by which they are permitted to receive the corresponding interest compensation. During 2001 the following four institutions have signed participation agreements:

Banco Agrícola
Banco Cuscatlán
Banco Salvadoreño
Banco Hipotecario

The FITEX has fomented the construction of 104,908.13 square meters of industrial space in companies which are located in areas outside Metropolitan San Salvador. Loan amounts committed to by the FITEX during 2001 according to loans granted by financial institution were the following.

Nombre de la IFI Name of IFI	mts. ² Financiados Financed m ²	Compensación anual Annual Compensation	Ubicación de las zonas francas Location of the free zones
BANCO AGRÍCOLA	18,896.50	\$452,250.00	Sonsonate y Santa Ana
BANCO CUSCATLAN	46,925.41	\$490,872.86	La Paz y Metapán
BANCO HIPOTECARIO	2,145.31	\$30,857.14	Ahuachapán
BANCO SALVADOREÑO	36,940.91	\$624,150.00	La Libertad, Santa Ana y La Paz
TOTALES TOTALS	104,908.13	\$1,598,130.00	

Fideicomiso Especial de Desarrollo Agropecuario (FEDA)

El FEDA es un fideicomiso constituido por el Estado de El Salvador, a través del Ministerio de Hacienda, el cual se encuentra actualmente en su segunda fase (FEDA II).

En esta fase el FEDA compensa a los usuarios 3 puntos de la tasa de interés otorgada por las instituciones financieras para préstamos destinados a reactivar las actividades agropecuarias y agroindustriales no tradicionales. Las instituciones financieras deben otorgar los préstamos con sus propios recursos y el FEDA les compensa en forma trimestral.

Los destinos a aplicar en los créditos son capital de trabajo y de inversión para las siguientes actividades:

- 1) Desarrollo Pecuario
- 2) Acuicultura y Pesca
- 3) Desarrollo Agrícola
 - a. Cultivos Semipermanentes no-tradicionales
 - b. Cultivos Anuales
- 4) Conservación y mercadeo de Productos agropecuarios y derivados industriales
- 5) Empresas Agroindustriales no tradicionales
- 6) Proyectos de Tratamiento de Residuos y de protección al Medio Ambiente.

Dentro del FEDA se creó un programa especial denominado Programa para la Rehabilitación del Sector Agropecuario (FINSAGRO), cuyo propósito principal al igual que el FEDA es impulsar las actividades agropecuarias y agroindustriales, introduciendo la posibilidad de financiar la reconversión productiva y la rehabilitación del sector a través de la reestructuración y consolidación de saldos de capital e intereses de préstamos cuyas actividades productivas fueron afectadas por los fenómenos climatológicos. El FINSAGRO opera al igual que el FEDA II compensando la tasa de interés a las instituciones financieras las cuales otorgan los créditos con sus propios recursos.

Special Agricultural and Livestock Development Trust (FEDA)

The FEDA is a trust fund created by the State of El Salvador through the Finance Ministry and is currently in its second phase (FEDA II). In this phase FEDA compensates users 3 points of the interest rate granted by financial institutions for loans designed to reactivate non-traditional agricultural and agribusiness activity. The financial institutions must grant loans with their own funding and the FEDA compensates them every quarter.

The loans are applied to the working capital and investment of the following activities:

- 1) Livestock development
- 2) Aquaculture and Fishing
- 3) Agricultural Development
 - a. Non-traditional semi-permanent cultivation
 - b. Annual cultivation
- 4) Conservation and marketing of agricultural and livestock products and industrial derivatives
- 5) Non-traditional agribusiness companies
- 6) Residual treatment projects and environmental protection

Within the FEDA a special program called The Agriculture and Livestock Sector Rehabilitation Program (FINSAGRO) was created with the main purpose, like that of the FEDA, to promote agricultural and agribusiness activities, presenting the possibility of financing productive conversion and the rehabilitation of the sector through the restructuring and consolidation of loan capital and interest sums for productive activities which have been affected by climatological phenomena. The FINSAGRO operates in the same way as the FEDA II, reimbursing the interest rate to those financial institutions which grant loans with their own funds.

Los montos compensados durante el 2001 por el FEDA II y FINSAGRO a las instituciones financieras se detallan en el siguiente cuadro

The amounts which were reimbursed to financial institutions during 2001 by the FEDA II and FINSAGRO appear in the following table.

Compensaciones otorgadas a bancos (en miles de dólares)	Año 2001 Year Bank Compensations Granted (in thousands of dollars)	
	FEDA II	FINSAGRO
Banco de Comercio	11.41	270.88
Banco Hipotecario	71.72	288.72
Banco Cuscatlán	100.04	683.20
Banco Agrícola	205.64	1,050.25
Banco Promérica	7.48	7.88
Banco Salvadoreño	13.17	843.66
Banco Capital	3.88	-
Banco de Fomento	-	468.36
Agropecuaria Agriculture		
Banco Americano	-	5.08
	413.34	3,618.03

Fideicomiso Ambiental para la Conservación del Bosque Cafetalero (FICAFE) y Programa de Reconversión del Parque Cafetalero

En marzo de 2001 se anunció oficialmente la reestructuración de la deuda del Sector Cafetalero, dando paso a la creación del Fideicomiso para la Conservación del Parque Cafetalero (FICAFE), que a su vez forma parte del Programa Integral de Rescate y Conservación del Parque Cafetalero que junto al Proyecto Integral de Renovación del Parque Cafetalero, tienen como objetivo la reconversión y diversificación del rubro del café. El FICAFE fue creado para consolidar la deuda de los productores de café, y darles condiciones especiales como son una tasa de intereses preferencial y un período de pago de 20 años plazo. En diciembre de 2001 se escrituró y aprobó más del 89% del monto disponible del fideicomiso que asciende a US\$300 millones. En agosto de 2001 se elaboró el documento operativo para la ejecución del Proyecto Integral de Renovación del Parque Cafetalero, cuya finalidad es apoyar el manejo, renovación y diversificación agrícola de zonas cafetaleras. Con recursos de este programa se financiaron US\$ 7.2 millones.

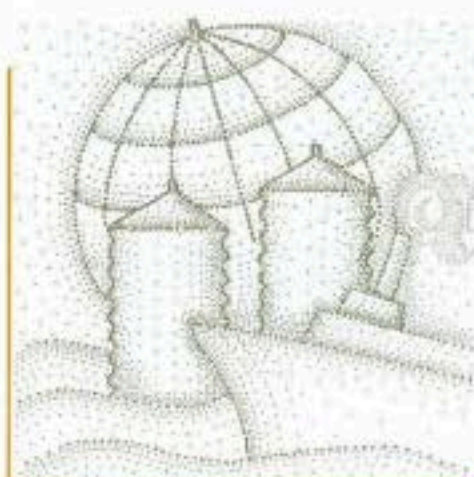
En el campo ambiental se definieron los contenidos ambientales del bosque cafetalero, enmarcados en la iniciativa del Corredor Biológico Mesoamericano, con cuya iniciativa se impulsará la colocación de los certificados fiduciarios del fideicomiso FICAFE.

Environmental Trust for the Conservation of the Coffee Forest (FICAFE) and Coffee Park Conversion Program

In March of 2001 the restructuring of the Coffee Sector's debt was officially announced, giving rise to the creation of the Environmental Trust for the Conservation of the Coffee Forest (FICAFE). This in turn forms part of the Integrated Program for the Rescue and Conservation of the Coffee Park which, together with the Integrated Program for the Renewal of the Coffee Park has as its goal the conversion and diversification of the coffee sector. The FICAFE was created for the purpose of consolidating the debt of the coffee producers and extend them special conditions such as preferential interest rates and a payment period of 20 years. In December of 2001 more than 89% of the available funds of the Trust or US\$300 million were contracted and approved. In August of 2001 the operative manual for the implementation of the Integrated Program for the Renewal of the Coffee Park was drafted for the purpose of supporting the managing, renewal and agricultural diversification of the coffee zones. US\$7.2 million were financed by the funds of this program.

In the environmental area, the content of the coffee forest was defined, and a framework was established through the Initiative of the Mesoamerican Biological Corridor through which the circulation of fiduciary certificates of the FICAFE Trust will be promoted.

DESARROLLO FINANCIERO



FINANCIAL DEVELOPMENT

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN DE ASESORES FINANCIEROS EN PYME'S

Durante el primer trimestre, se realizó el Programa de Capacitación y Formación de Asesores Financieros en PYME's, con el propósito de dar respuesta a dos necesidades detectadas en ese sector, como son: 1) Contar con asesores financieros que faciliten las negociaciones de las empresas con el sistema financiero para desarrollar proyectos productivos; y 2) contribuir a que la PYME tenga la asesoría financiera apropiada que le permita definir y priorizar los proyectos que desea desarrollar y a su vez, orientar efectivamente su empresa para lograr su éxito económico.

Fue impartido por Instructores miembros de FUNDES Consultoría Internacional de Chile y se contó con el apoyo del Instituto Salvadoreño de Formación Profesional (INSAFORP). Se capacitaron a 23 consultores y ejecutivos de crédito de la banca que ha permitido que las instituciones financieras, BMI y la PYME cuente con un mercado profesional, especializado y sólido de Asesores Financieros.

PROGRAM FOR THE PROFESSIONAL TRAINING OF FINANCIAL CONSULTANTS FOR SMALL AND MICROENTERPRISES

During the first quarter, the Program for the Professional Training of Financial Consultants for Small and Microenterprises was implemented for the purpose of responding to two necessities which were detected in this sector: 1) The need for financial consultants who are trained to help the companies of this sector negotiate with the financial system, and 2) The need to provide sufficient financial consulting for the sector, so that these companies can define and prioritize the projects that they wish to develop and in turn effectively orient the company toward financial success.

The training was conducted by instructors who are members of FUNDES International Consultants of Chile and was supported by the Salvadoran Institute for Professional Training (INSAFORP). 23 consultants and loan executives from the banking system participated in the training. As a result, a professional, specialized and stable group of financial consultants has been deployed to financial institutions, the BMI and the small and micro-sector.

SISTEMA DE MEDICIÓN Y EVALUACIÓN DE IMPACTO

Con el propósito de contar con una herramienta de medición y evaluación de los proyectos que el BMI impulsa, se ha iniciado a partir de este año a la preparación del "Sistema de Medición y Evaluación de Impacto", el cual servirá para medir y evaluar en términos cuantitativos y cualitativos, el impacto generado por estos proyectos en el ámbito social, económico y financiero del país. El sistema permitirá extraer conclusiones (aciertos y obstáculos) que sirvan de experiencia para futuros proyectos y lograr que sean de la más alta calidad técnica, lo que a su vez permitirá mejorar las políticas y procedimientos generales del banco.

DESARROLLO DEL ARRENDAMIENTO FINANCIERO (LEASING)

Con el propósito de promover el desarrollo del mercado de leasing en el país y contando con la asesoría de un consultor experto en el tema y la Asociación de Arrendadoras de El Salvador, se elaboró para el Ministerio de Economía un anteproyecto de ley para mejorar el marco legal del instrumento de arrendamiento financiero o leasing.

El anteproyecto de Ley contiene, entre los principales aspectos, la definición del contrato de arrendamiento financiero, disposiciones que favorecen la seguridad jurídica de las partes en una operación de arrendamiento financiero, el tratamiento fiscal aplicable a dichas operaciones así como las disposiciones contables que se aplicarán, la inscripción de los contratos en el Registro de Comercio, así como un procedimiento judicial sumario para la ejecución de los contratos.

Una vez aprobada se espera que facilite y promueva la formación de capital fijo en las empresas, sobre todo aquellas que carecen de garantías suficientes o que no son sujetos de crédito del sistema financiero formal. Asimismo, permitirá a las empresas arrendadoras, ser intermediarios de los recursos del BMI para financiar la adquisición de activos de empresas privadas.

SYSTEM FOR MEASURING AND EVALUATING PROJECT IMPACT

In order for the BMI to have the tools it needs for measuring and evaluating the projects it promotes, the "System for Measuring and Evaluating Project Impact" was initiated this year. This System will perform quantitative and qualitative measurement and evaluation on the impact of the BMI's projects on the social, economic and financial environment of the country and will draw conclusions on both the success stories and the obstacles the projects encountered. This evaluation process is a useful exercise and will mean a higher technical quality of future projects and further improvement of the general policies and procedures of the Bank.

LEASING INDUSTRY

In order to promote the development of the leasing industry in the country, a preliminary proposal for a law to improve the legal framework for leasing was drafted for the Ministry of Economics with the advice of an expert consultant in the area and the Lessors Association of El Salvador.

The proposal for the law contained, among its main aspects, the leasing contract, conditions that favor the legal protection of the parties in a leasing operation, the appropriate fiscal treatment of these operations as well as the accounting practices which apply, the inclusion of the contracts in the Commercial Registry and a summary legal procedure for contract implementation.

Once approved the law is expected to facilitate and promote corporate development of fixed capital, above all for those companies which lack sufficient guarantees or do not qualify for credit from the formal financial system. Similarly, it will allow leasing companies to be intermediaries of BMI funds for financing the acquisitions of private sector assets.

SEGURO AGRICOLA

Durante este año se dio continuidad a una serie de esfuerzos por parte del personal del BMI y de otras instituciones para dar inicio a las operaciones de este nuevo instrumento financiero. A partir de diciembre del 2001, El Salvador cuenta por primera vez con el Seguro Agrícola, que ha sido posible gracias al apoyo técnico y económico del BMI para la elaboración de un estudio de factibilidad del proyecto. El BMI ha gestionado la implementación del seguro agrícola con instituciones como la Asociación de Empresas de Seguros (ASES), el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y la Superintendencia del Sistema Financiero (SSF), además ha gestionado la elaboración de textos de póliza acordes a la legislación de El Salvador, entre las funciones principales que este instrumento tendrá, es ser un mecanismo para la reducción a la exposición de factores adversos, asegurar las operaciones por parte de empresarios en particular y asegurar la contingencia de préstamos por parte de la Banca. Con la implementación del Seguro Agrícola en El Salvador, el Sector Agropecuario dispondrá de mayores posibilidades de acceso a recursos crediticios y de inversiones nacionales o extranjeras que vendrán a reactivar la economía del sector rural y por ende de todo el territorio nacional.

MODELO DE FINANCIAMIENTO DE CADENAS PRODUCTIVAS

Este instrumento surge de evaluar la atención financiera al Sector Agropecuario por parte del Sistema Financiero, cuyos resultados demostraron que es común el descontento de los usuarios en el manejo de los procesos de financiamiento de forma no integrada. El BMI detectó la necesidad de capacitar al Sistema Financiero en un nuevo modelo de atención al Sector Agropecuario; y elaborar un Plan Piloto para implantar un Modelo de Financiamiento Integral de Cadenas Productivas.

Entre los objetivos del modelo se destacan: aumentar rápidamente el volumen de negocios provenientes de la atención al sector productivo primario y el agroindustrial, y mejorar sustancialmente el financiamiento de la actividad agropecuaria, reduciendo el riesgo por la diversificación de las operaciones activas de la Banca.

AGRICULTURAL INSURANCE

During the year BMI personnel and other institutions took a series of steps so that this new financial instrument could begin to function, and as of December 2001, Salvadoran companies had access to agricultural insurance for the first time. This has been possible thanks to the technical and economic support of the BMI in completing a feasibility study of the project. The BMI has fostered the implementation of agricultural insurance together with institutions such as the Association of Insurance Companies (ASES), the Agricultural and livestock Ministry (MAG) and the Superintendency of the Financial System (SSF). In addition, the BMI has drafted policies in accordance with Salvadoran legislation. Providing a mechanism for reducing exposure to adverse factors, especially by insuring entrepreneurs' operations, and insuring the contingency of banking system loans are among the principal functions of this tool. Now that an agricultural insurance exists in El Salvador, the Agricultural and Livestock Sector will have more possibilities to access loan resources as well as benefit from domestic investment and the foreign investment which will undoubtedly reactivate the rural sector economy and therefore the entire country.

MODEL FOR PRODUCTIVE CHAIN FINANCING

This instrument emerged for the purpose of evaluating the quality of the financial sector's customer service to the agricultural sector. The results demonstrated that users are frequently discontented with the non-integrated way that financing processes are handled. The BMI perceived a necessity to train the Financial System in a new customer service model directed at the agricultural sector and develop a pilot program for implementing a model for an integrated productive chain financing.

Among the model's objectives are to quickly increase the business volume as a direct result of services to the primary productive and agribusiness sector and to substantially improve the financing of agricultural activities, thus reducing risk by diversifying the lending operations of the banking system.

Se logró capacitar a altos ejecutivos en el modelo, mediante la realización de una pasantía para conocer el funcionamiento del modelo de los fideicomisos instituidos con relación a la agricultura de México. Así mismo se capacitó a todos los ejecutivos sobre el nuevo modelo.

En la implementación del modelo se concretizó la cooperación de organismos expertos en el desarrollo Agrícola, Technoserve y FIRA, para iniciar en el 2002 el primer plan piloto que se realizará en el sub sector de Frutas, Hortalizas, Lácteos y Camarón.

PROGRAMA NACIONAL DE FRUTAS

El programa cuenta con un componente de asistencia técnica para la capacitación y tecnificación de productores y empresarios del subsector y el aprovisionamiento de recursos financieros para apoyar las iniciativas de proyectos frutícolas de usuarios de crédito del Sistema Financiero. Así mismo, se diseñó el modelo de co-inversión para el desarrollo de una planta procesadora de frutas, que vendría a industrializar la oferta de producto que se genere, y se espera que inicie operaciones a partir del segundo semestre del 2002. El financiamiento de los proyectos cuenta con los recursos del Fondo de Crédito para el Medio Ambiente (FOCAM), por un monto de US \$11.0 millones.

En apoyo a las zonas productoras de marañón de la zona oriental del país, se presentó ante los puntos focales, compuesto por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) un proyecto piloto para desarrollar esquemas productivos con sostenibilidad, que tiendan a preservar y expandir las áreas de marañón orgánico (3000 has.); para ello se diseñó y presentó el proyecto ante el Global Environment Fund (GEF), el cual plantea un Co-financiamiento entre los empresarios productores, agencias de desarrollo y el GEF por US\$2.0 millones, su viabilidad y aplicación a los recursos esta siendo realizada por el MARN.

PROGRAMAS DE FINANCIAMIENTO AL SECTOR PESQUERO

El programa se lanzó al mercado durante el segundo semestre del 2001, conjuntamente con la empresa privada y el Centro Nacional de Desarrollo Pesquero del MAG. El programa esta enmarcado en apoyar financieramente la rehabilitación de empresas afectadas

An assistanceship program trained high-level executives in the model so that they could learn about the functions of the Agrarian Sector Investment Trust (FIRA) of Mexico and trained all executives about the model in general. Part of the implementation included concrete plans for cooperating with Technoserve and FIRA, two organizations with expertise in agricultural development. The first pilot program which will include the fruit, vegetable, milk and shrimp sub-sectors will begin in 2002.

NATIONAL FRUIT PROGRAM

This Program has a technical assistance component for training producers and entrepreneurs and applying technology to the sub-sector as well as the furnishing of financial resources for supporting fruit project initiatives of credit users in the financial system. The joint venture model was also designed for the development of a fruit processing plant which will eventually industrialize the resulting product. Its operations are expected to begin during the second half of 2002. US\$11.0 million of resources from the Environmental Credit Fund (FOCAM) will finance these projects.

The cashew-producing zones in the eastern part of the country pledged their support to the key contributors, the United Nations Development Program (PNUD) and the Ministry of Environmental Protection and National Resources (MARN), through a pilot project for developing sustainable productive strategies to preserve and expand areas where organic cashews are cultivated (7,413 acres). This project designed and presented a proposal to the Global Environment Fund (GEF), which recommended a co-financing among producers, development agencies and the GEF of US\$2.0 million. The MARN is analyzing the viability and fund application of this proposal.

FISHING SECTOR FINANCING PROGRAMS

This program was jointly launched into the market by the private sector and the National Center for the Development of Fishing, which belongs to the Ministry of Agriculture, during the second half of 2001. The program is designed to give financial support for the

por factores naturales adversos y el financiamiento de proyectos de tecnificación de la pesca y la industrialización de los productos y subproductos. Se implantó un nuevo modelo de financiar capital de trabajo para empresas basados en sus registros de exportación. Además, el programa cuenta con un componente de asistencia técnica para la capacitación y tecnificación de empresarios y cooperativas de pescadores, de tal forma de viabilizar los proyectos financiados por la banca. Los recursos dispuestos en este programa ascienden a US\$9.0 millones.

FINANCIAMIENTO AMBIENTAL SOSTENIBLE

El BMI considera un punto estratégico el financiamiento con sostenibilidad, y desarrolla una política de apoyar la capacitación a la banca sobre el financiamiento de proyectos con contenido ambiental o inversiones ambientales, así como la gestión de recursos para el financiamiento de proyectos de reconversión ambiental. En el 2001, se capacitó a los ejecutivos de todo el Sistema Financiero en el financiamiento sostenible y la nueva estrategia mundial del Eco-banking. De igual forma se preparó todos los documentos operativos de la Línea de financiamiento para la reconversión ambiental de la industria con recursos especiales del Kredit Anstalt Für Wiederaufbau (KfW), con lo cual se pretende financiar proyectos por US\$13.0 millones.

GUÍA DE CRÉDITO DE EXPORTACIÓN: "COMO ACCEDER A LOS BANCOS"

Con el apoyo del Programa de Competitividad Internacional para Pequeñas y Medianas Empresas (PROCIP) del Centro de Comercio Internacional (CCI), se distribuyeron 1500 Guías entre gremiales y bancos comerciales del país. Asimismo, se capacitó en su uso a 75 ejecutivos de crédito y empresarios salvadoreños. Con este nuevo instrumento puesto a disposición en el mercado salvadoreño, se espera brindar apoyo a los empresarios (exportadores potenciales y actuales) sobre la mejor forma de dirigirse y acercarse a las instituciones financieras, a evaluar y determinar sus necesidades financieras y negociar créditos comerciales. Se espera tener acceso a empresas activas del sector exportador y a empresarios con éxito en el mercado interno que son potenciales exportadores.

recovery of those companies affected by adverse natural events and the financing of projects to apply technology to the fishing industry as well as industrialize fishing products and subproducts. A new model for providing working capital for companies based on their export registers was created. In addition, the program includes a technical assistance component for the technological training of entrepreneurs and fishing cooperatives in order to increase the viability of projects financed by the banking system. US\$9.0 million were allocated for this program.

SUSTAINABLE ENVIRONMENTAL FINANCING

The BMI considers sustainable financing to be strategic and is developing a policy to support banker training for the financing of projects pertaining to the environment, environmental investment, or fund-raising for projects oriented toward environmental renewal. In 2001 executives throughout the Financial System were trained in sustainable financing and Eco-banking, which is the new worldwide strategy. Moreover, all the documents necessary for the financing of industrial environmental renewal were completed with special funds from the Kredit Anstalt für Wiederaufbau (KfW), the intention being to finance projects for a total of US\$13.0 million.

EXPORT CREDIT GUIDE: "HOW ACCESS BANKS"

With the assistance of the Program for the International Competitiveness of the Small and Medium-Sized Business (PROCIP) of the International Commercial Center (CCI), 1,500 Guides were distributed among industry associations and the commercial banks of the country. 75 credit executives and Salvadoran businesspeople were also trained in the use of the guide. With this new instrument available to the Salvadoran market, a broader support of the business sector (both potential and current exporters) should be attained with respect to the best method of addressing and approaching financial institutions for evaluating and determining exporters' financial necessities and then negotiating commercial loans. The program expects to reach companies which are active in the export sector as well as entrepreneurs who are already successful in the domestic market and have potential as exporters.

SEGURO DE CRÉDITO A LA EXPORTACIÓN (SCE)

Se desarrollaron reuniones preparatorias entre BMI, Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y la Compañía Española de Seguro de crédito a la exportación (CESCE) para coordinar la puesta en marcha de la Compañía Regional de SCE, en un mediano plazo. Se estableció contacto con aseguradoras e instituciones de seguro de crédito de Guatemala, Honduras, Costa Rica y Nicaragua, con lo cual se beneficiará al sector exportador, cubriéndoles los riesgos comerciales de no pago de sus ventas hacia el exterior. En cuanto al Riesgo Político, se preparó el Modelo de Funcionamiento que podría desarrollarse paralelamente. Asimismo, se elaboró y discutió el esquema de operación de Riesgo Comercial a través de un mecanismo de Fronting, el cual podría funcionar en un corto plazo.

ACUERDO DE COOPERACIÓN BMI-BANCOMEXT

En el mes de noviembre se suscribió un Acuerdo de Cooperación entre BMI y el Banco Nacional de Comercio Exterior de México (Bancomext), a través del cual se pretende intercambiar información sobre estudios de mercado, bases de datos en comercialización internacional, y programas de capacitación, entre otros. Se espera potenciar la identificación de oferta exportable, los sistemas de recopilación y análisis de información comercial, así como la ejecución de programas de adiestramiento a través de seminarios y cursos especializados.

CONVENIO DE COOPERACIÓN CASTILLA Y LEÓN - BMI

En el mes de diciembre, se firmó un convenio de colaboración entre la consejería de Industria, Comercio y Turismo de Castilla y León y el BMI para elaborar y aplicar líneas en materia de promoción y cooperación mutua, y en particular para desarrollar un estudio jurídico - económico y de oportunidades sobre zonas francas (parques empresariales) ubicadas en El Salvador. Instaurar además, un intercambio permanente y sistemático de información técnica, económica y comercial que permita conocer la perspectiva y oportunidad de negocios ofrecida por ambos mercados.

EXPORT CREDIT INSURANCE (SCE)

The BMI, Central American Bank for Economic Integration (BCIE) and the Spanish Company for Export Credit Insurance (CESCE) held preparatory meetings for coordinating the medium-term implementation of the SCE's regional company. Contact was established with insurers and credit insurance institutions of Guatemala, Honduras, Costa Rica and Nicaragua, contacts which will benefit the export sector through an insurance which covers the commercial risks of payments defaulted on foreign sales. With respect to political risk, a functioning model was prepared which could be developed simultaneously. In addition, the operating strategy for commercial risk through the Fronting mechanism was drafted and discussed, a project which could be functioning in a short period of time.

BMI-BANCOMEXT COOPERATION AGREEMENT

In November the BMI and the Mexican National Foreign Trade Bank (Bancomext) signed a cooperative agreement with the intention of exchanging information about market studies, international commercial data banks, and training programs, among others. The agreement is expected to enable users to identify export products and access systems which gather and analyze information, as well as implement training programs through specialized seminars and courses.

CASTILLA AND LEÓN - BMI COOPERATION AGREEMENT

In December the Council for Industry, Trade and Tourism of Castilla and León, and the BMI signed a collaborative agreement for drafting and applying guidelines for mutual promotion and cooperation, and in particular for conducting a study of the legal-economic aspects of the free zones (industrial parks) located in El Salvador as well as the opportunities that the free zones present. In addition, the agreement established a permanent and systematic exchange of technical, economic and commercial information for learning about the business perspectives and opportunities offered by both markets.

El convenio incluye el estudio de colaboración conjunta en el desarrollo de actividades a través de grupos de empresas públicas y particulares a través de IBERAVAL SGR y de Exportaciones de Castilla y León - EXCAL S.A. Se contempla también la realización de misiones de negocios y otras actuaciones de cooperación con el objeto de internacionalizar las empresas de ambos territorios.

PROYECTO DE DEUDA SUBORDINADA (CUASI-EQUIDAD)

En coordinación con el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se desarrolló el Seminario Instrumentos de Deuda y Quasi Capital para PYMES y Rueda de negocios complementaria, con el objetivo de familiarizar a los participantes con instrumentos de deuda y cuasi-capital probados y utilizados en el financiamiento de pequeñas y medianas empresas. Además, se identificaron los factores fundamentales para determinar la estructura de operaciones óptimas para la inversión en este tipo de negocio. Se tuvo la participación de la banca comercial, Superintendencia del Sistema Financiero, y otras instituciones de apoyo al sector PYME. El referido Seminario fue impartido por representantes del SHOREBANK, institución especializada en fondos de deuda subordinada y de capital riesgo, con amplia experiencia en la administración de este tipo de fondos.

FACTORAJE

Con el fin de mejorar el flujo de circulante y las condiciones de pago de las empresas salvadoreñas, una Comisión interna del BMI coordinó la elaboración del Anteproyecto de Ley de Factoraje, en coordinación con el Ministerio de Economía y la Superintendencia del Sistema Financiero. Además, se definió el Plan de transferencia de tecnología del instrumento que incluye: capacitaciones, seminarios y ruedas de proyectos.

The agreement also calls for a joint study to be made of the activities performed by groups of public and private organizations through the IBERAVAL, SGR and EXCAL, S.A., that is, Castilla and Leon Exporters. Commercial delegations and other joint activities will also be considered for the purpose of "internationalizing" the companies of both territories.

SUBORDINATED DEBT PROJECT (QUASI-EQUITY)

In coordination with the Central American Bank for Economic Integration (BCIE) and the Inter-American Development Bank (IDB), the BMI conducted the Seminar of Debt Instruments and Quasi Capital for the Small and Microenterprise and corresponding contact fair with the purpose of familiarizing participants with those debt instruments and quasi-capital that have been proven and utilized in the financing of small and medium-sized businesses. In addition, the fundamental factors for determining the optimal operational structure for investment in this business category were identified. Commercial banks, the Superintendency of the Financial System, and other institutions which support small and microenterprises also participated. Representatives of the SHOREBANK, a specialized institution for quasi-equity and capital risk funds with broad experience in the administration of this type of funds, presented the information.

FACTORING

In order to improve the cash flow and payment conditions of Salvadoran companies, an internal commission of the BMI coordinated the drafting of a proposal for the Factoring Law together with the Ministry of Economics and the Superintendency of the Financial System. In addition, a plan for the technology transfer of this instrument was defined which includes training, seminars and project workshops.

TITULARIZACIÓN

El BMI coordinó el desarrollo de 4 talleres con consultores internacionales, para capacitar al equipo de trabajo técnico que desarrolló la ley.

Se elaboró el Anteproyecto de ley con la Comisión de Titularización conformada por el Banco Central de Reserva, Superintendencias de Valores, de Pensiones, y la Bolsa de Valores de El Salvador.

PROGRAMA DE AMPLIACIÓN Y COBERTURA DEL MICROCRÉDITO

El BMI y la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE) firmaron un Convenio de Cooperación Institucional para el desarrollo del Programa de Ampliación de Cobertura del Microcrédito, el cuál tiene como propósito otorgar una serie de incentivos a las Instituciones financieras bancarias y no bancarias que participen en el programa, y colaboren en el desarrollo de una estrategia sostenible de créditos dirigidos a la micro y pequeña empresas, y familias con ingresos mensuales iguales o superiores a dos salarios mínimos, localizadas primordialmente en las zonas afectadas por los terremotos ocurridos a principios de año. El Plan de Incentivos que se aplicará a las instituciones participantes tiene los siguientes componentes: Capacitar a los Oficiales de Crédito y mando medios, Compensación de Salario de los oficiales de crédito y Equipamiento.

ATENCIÓN AL SECTOR EDUCACIÓN

A partir del tercer trimestre del año 2001 el BMI en coordinación con el Ministerio de Educación y la Asociación de Colegios Privados de El Salvador, esta promoviendo la modernización del Sector Educativo. Inicialmente, se realizan acciones para mejorar el acceso al crédito de las instituciones educativas y de esa forma mejorar la calidad de los servicios. El BMI esta desarrollando instrumentos financieros para la educación, el fortalecimiento institucional de los centros de enseñanza y la creación de un fondo de garantía para la educación. Asimismo, el BMI y la Universidad Doctor José Matías Delgado han realizado todos los preparativos para la firma de un convenio de Cooperación para el Desarrollo de la Escuela de Banca y Finanzas a partir del 2002. Con esta iniciativa se persigue desarrollar en el país,

SECURITIZATION

The BMI coordinated four workshops led by international consultants for training the technical team in the development of this law. A proposal for the law was drafted together with the Securities Commission which consisted of the Central Reserve Bank, the Superintendency of Securities, Pensions, and the El Salvador's stock exchange.

MICROCREDIT EXPANSION AND COVERAGE PROGRAM

The BMI and the National Commission for the Small and Microenterprise (CONAMYPE) signed an Institutional Cooperation Agreement for developing the Microcredit Expansion and Coverage Program, which has as its goal to grant a series of incentives to financial banking and non-bank institutions participating in the program. In addition, the organizations agreed to collaborate in the development of a sustainable strategy for funneling credit to the small and microenterprise and to families with a monthly income which is equal to or greater than two minimum wages and who are located principally in the zones affected by the earthquakes which occurred at the beginning of the year. The Incentive Plan which applies to participating institutions has the following components: Training credit officers and mid-management, salary compensation for credit officers and equipping.

SERVICES FOR THE EDUCATIONAL SECTOR

As of the third quarter of 2001, the BMI in coordination with the Education Ministry and the Association of Private Schools of El Salvador promoted the modernization of the education sector. Initially, activities focused on improving credit access for educational institutions, thus improving the quality of services. The BMI is developing financial instruments for education, the institutional strengthening of teaching centers and the creation of an education guarantee fund. Also, the BMI and the Doctor José Matías Delgado University have completed preparations for the signing of a cooperative agreement for the development of the Banking and Financial School as of 2002. With this initiative the BMI is seeking to develop specialized professionals in the country in the

profesionales especializados en las áreas de finanzas y banca que apoyen la gestión financiera de las empresas en general y del Sistema Financiero. Se espera contar con el apoyo de instituciones educativas extranjeras especializadas en banca y finanzas.

El BMI ha apoyado la capacitación de ejecutivos bancarios mediante el otorgamiento de 16 becas por un monto de US \$28 mil 572 a los participantes del Diplomado de Banca y Finanzas impulsado por ABANSA y la Escuela Superior de Economía y Negocios (ESEN.)

PROGRAMAS DE GARANTÍAS

El BMI administra los Programas de Garantía Agropecuaria (PROGARA), y el Programa de Garantía de Pequeños Empresarios (PROGAPE), los cuales reportan los siguientes logros:

Programa de Garantía Agropecuaria

Durante el año/2001 se logró otorgar un total de 1,023 garantías especiales dentro del Programa FICAFE por un monto de US\$62,9 millones y 5,889 garantías PROGARA por monto total de \$4,1 millones. En honras se hicieron efectivas 39 garantías por un total de \$112,104 dólares, lo que representan el 2% de las garantías otorgadas durante el año. Se desarrolló un programa de divulgación y capacitación mediante el cual se logró capacitar a 135 ejecutivos bancarios de todo el Sistema Financiero.

Programa de garantía para pequeños Empresarios

Durante el año 2001 se otorgaron un total de 1,634 garantías por un monto de US \$4.9 millones, y el monto honrado durante el año 2001 ascendió a \$81,000 dólares siendo el 2% del monto garantizado. Se impartieron charlas sobre la normativa que regula el Programa y su operatividad a 206 Agencias de los diferentes agentes, con lo cual se logró atender a 1,634 pequeños empresarios en todo el país.

areas of finance and the banking system who are able to support the financial transactions of both companies and the Financial System. Foreign educational institutions specialized in banking and finance are expected to support this effort.

The BMI has supported the training of bank executives through the granting of 16 scholarships for a total of US\$ 28,572 to the participants of the Banking and Finance Diploma promoted by ABANSA and the Advanced School of Economics and Business (ESEN).

GUARANTEE PROGRAMS

The BMI administers the Agricultural and Livestock Guarantee Programs (PROGARA) and the Guarantee Program for Small Businesses (PROGAPE), which have reported the following accomplishments:

Agricultural and Livestock Guarantee Program

During 2001 a total of 1,023 special guarantees were granted through the Program FICAFE which reached US\$62.9 million, and 5,889 guarantees PROGARA for a total of US\$4.1 million. Where paid 39 guarantees were processed for a total of US \$112,104 which represented 2% of the guarantees granted during the year. A program of dissemination and training was developed through which 135 bank executives from the entire Financial System were benefited.

Guarantee Program for Small Businesses

During 2001 a total of 1,634 guarantees were granted reaching US\$4.9 million and guarantees paid during 2001 attained \$81,000 which represented 2% of all guarantees. 206 agencies received lectures with respect to the norm that regulates the Program, through which 1,634 small businesses were trained nationally.

PROYECTOS ESPECIALES



SPECIAL PROJECTS

El BMI considera que la mayor contribución que puede hacerse al desarrollo económico y social del país es apoyando al sector de la pequeña y mediana empresa, ya que este sector representa más del 30% del PIB, ocupa el 31% de la población activa y afecta de forma vital a más del 50% de la población del país.

Es por eso que el BMI, en un franco esfuerzo por asegurar la existencia de herramientas y mecanismos de mercado que dinamicen el sector, ha incursionado en la tarea de apoyar la existencia de fundaciones e instituciones independientes que permitan a los pequeños y medianos empresarios mejorar el desempeño de su actividad.

En un esfuerzo por efficientizar y agilizar los proyectos estratégicos del Banco se reestructuró el organigrama del BMI y se le dio vida a la Gerencia de Proyectos Especiales, dentro de la Dirección de Negocios. Esta Gerencia será la responsable de velar por el buen funcionamiento de las instituciones estratégicas creadas para implementar, en concordancia con los compromisos adquiridos por el BMI establecidos en la Alianza por el Trabajo del Plan de Gobierno del Presidente Francisco Flores, los proyectos que apoyarán al sector de la micro, pequeña y mediana empresa.

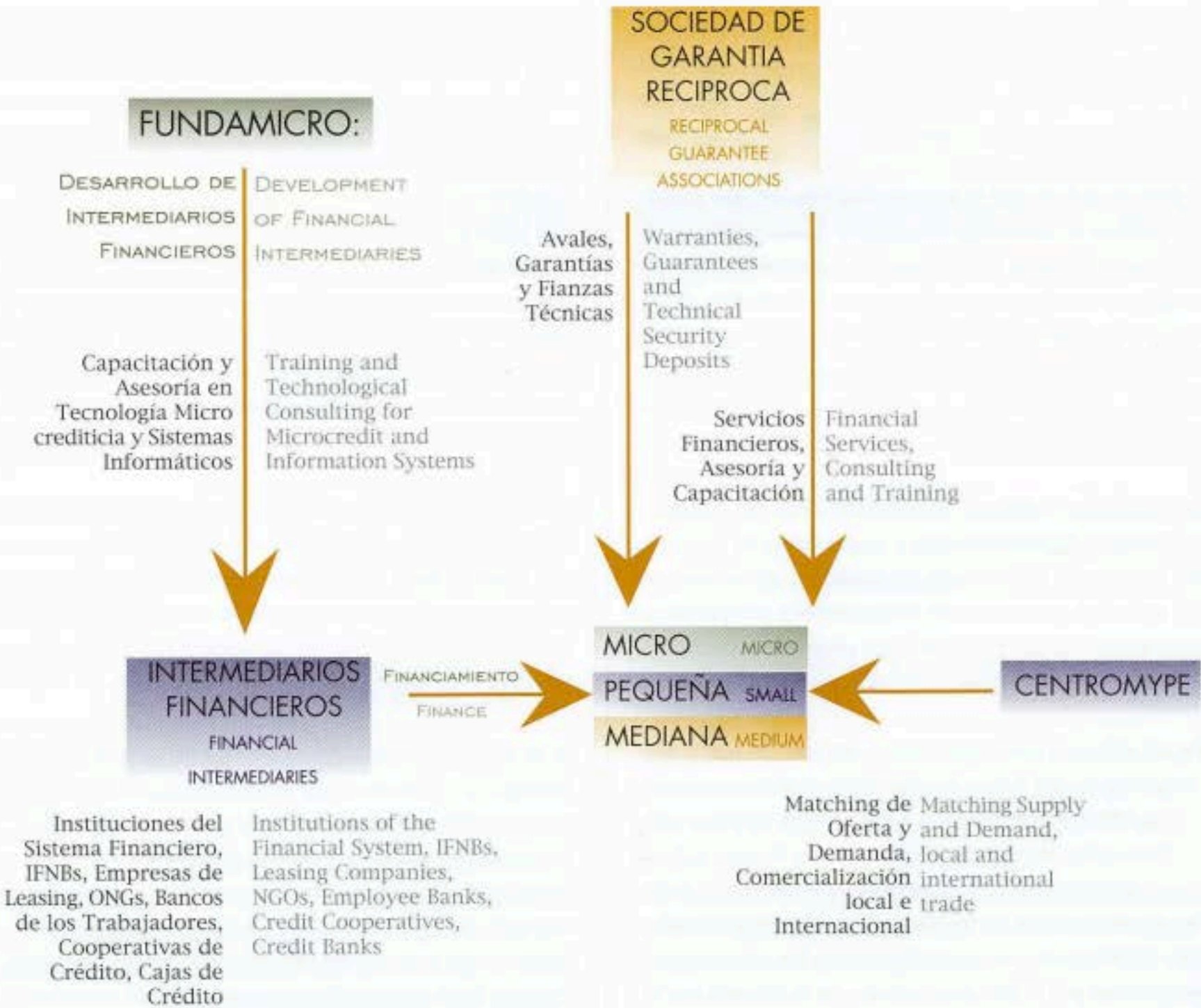
The BMI believes that the greatest contribution that it can make to the economic and social development of the country is by supporting the sector of the small and medium-sized business, because this sector represents more than 30% of the GNP, employs 31% of the economically-active population and directly affects more than 50% of the entire population of the country in a significant way.

This is why the BMI, in a clear effort to ensure that market tools and mechanisms exist which will maintain this sector robust, has assumed the task of supporting the existence of independent foundations and institutions which enable small and medium-sized businesses to improve their performance.

In an effort to contribute to the efficiency and speed of strategic Bank projects, the BMI restructured its organizational chart and created the Special Projects Department within the Business Direction. This department will be responsible for ensuring that the strategic institutions created for implementing those projects which encourage the growth of the micro-, small-, and medium-sized business function well in accordance with the commitments that the BMI acquired through the Work Alliance of President Francisco Flores' Administrative Plan.

Debido a esto se está dando estricto seguimiento al trabajo desarrollado por la Fundación de Capacitación y Asesoría en Microfinanzas (FUNDAMICRO); a la Fundación Promotora de la Competitividad de la Micro y Pequeña Empresa (CENTROMYPE), y ahora a las Sociedades de Garantía Recíproca, cuya ley fue aprobada por unanimidad en la Asamblea Legislativa el 21 de Septiembre de 2001.

Therefore, the BMI is closely monitoring the work of the Foundation for the Training and Consulting of Microfinances (FUNDAMICRO), the Foundation for the Promotion of Small and Microenterprise Competitiveness (CENTROMYPE), and now the reciprocal guarantee associations which were established by a law unanimously approved by the Legislative Assembly on September 21, 2001.



FUNDAMICRO

Es una fundación sin fines de lucro creada en 1999 por el BMI y el Programa FOMMI II de la Unión Europea. Se especializa en la capacitación y asesoría técnica para todas aquellas instituciones reguladas o no, interesadas en ofrecer servicios financieros a la microempresa. A través de Fundamicro se busca transferir tecnología en microfinanzas a bancos, intermediarios financieros no bancarios y otros organismos financieros.

Los objetivos principales de Fundamicro son:

- Construir una estructura permanente de servicios financieros para la micro y pequeña empresa, a través de servicios de capacitación y asesoría a instituciones intermediarias en este segmento de mercado.
- Facilitar y garantizar a la microempresa el acceso a servicios financieros a través de instituciones financieras eficientes

En El Salvador, durante el año recién finalizado, se logró capacitar 471 Oficiales de Crédito, cumpliendo su meta por encima del 100% de su proyección original. Se realizaron 10 Asesorías a 7 empresas, se vendió un sistema informático y se ha brindado soporte informático a 4 instituciones microfinancieras.

Como una extensión de los esfuerzos de desarrollo del sector financiero de la micro y pequeña empresas, Fundamicro se ha agenciado una excelente reputación en la región, por lo que durante el 2001, fuera de El Salvador, se vendieron 10 sistemas informáticos, se capacitacionaron 120 oficiales de crédito y se brindó asesoría a 1 institución.

FUNDAMICRO

This is a non-profit foundation created in 1999 by the BMI and the FOMMI II Program of the European Union and specialized in the training and technical consulting of all regulated and non-regulated institutions interested in offering financial services to the microenterprise. The purpose of Fundamicro is to foment the transfer of technology through the microfinancing of banks, non-bank intermediary financial institutions, and other financial organizations.

The principal objectives of Fundamicro are:

- To create a permanent financial services structure for the small and microenterprise through training and consulting services for intermediary institutions in this market segment.
- To facilitate and guarantee the microenterprise's access to financial services through efficient financial institutions.

Last year in El Savlador the foundation succeeded in training 471 credit officers, thus achieving more than 100% of its originally-projected goal, and in completing 10 consulting projects for seven companies. The Foundation also sold an information system and gave information system support to four microfinancial institutions.

As a result of these efforts for the small and microenterprise financial sector, Fundamicro has developed an excellent reputation in the region, and consequently during 2001 ten information systems were sold outside of El Salvador, 120 credit officers in the region were trained, and one institution given consulting services.

CENTROMYPE

Es una Fundación sin fines de lucro creada por el BMI y el Programa FOMMI II de la Unión Europea, también en 1999; y nació con el objeto de apoyar la comercialización de productos de la micro y pequeña empresa de El Salvador en el mercado local y extranjero.

Durante el 2001, Centromype logró la difusión de programas de apoyo a la mype y de la información especializada que brinda su programa CONEXITO. Se ha constituido una bodega virtual de proveedores a nivel nacional y se ha difundido información especializada en un CD ROM en alianza estratégica con la Asociación Infocentros

En cuanto a la gestión de consultoría se brindó orientación a 8 consultorías a mypes afiliadas en las áreas de producción, gestión y marketing. Se desarrollaron instrumentos de apoyo al sector en conjunto con la Universidad Dr. José Matías Delgado, que consistieron en el desarrollo de hojas de costeo de productos, material promocional y la implementación del proyecto de comercialización de artesanías en el mercado local.

En la segunda parte del año se gestionó apoyo de la Agencia Internacional para el Desarrollo (USAID) para la preparación de 100 nuevos productos de exportación elaborados por las mypes, así como la inserción de 40 productos salvadoreños al mercado dominicano.

A continuación se presenta un gráfico que ilustra los resultados alcanzados durante el año en cuanto a las empresas beneficiadas con las exportaciones gestionadas por la Fundación Centromype, el número de productos comercializados y los millones de dólares negociados:

CENTROMYPE

This is a non-profit foundation also created in 1999 by the BMI and the FOMMI II Program of the European Union. It was founded with the objective of supporting the commercialization, both in the local market and abroad, of the products manufactured by small and microenterprises in El Salvador.

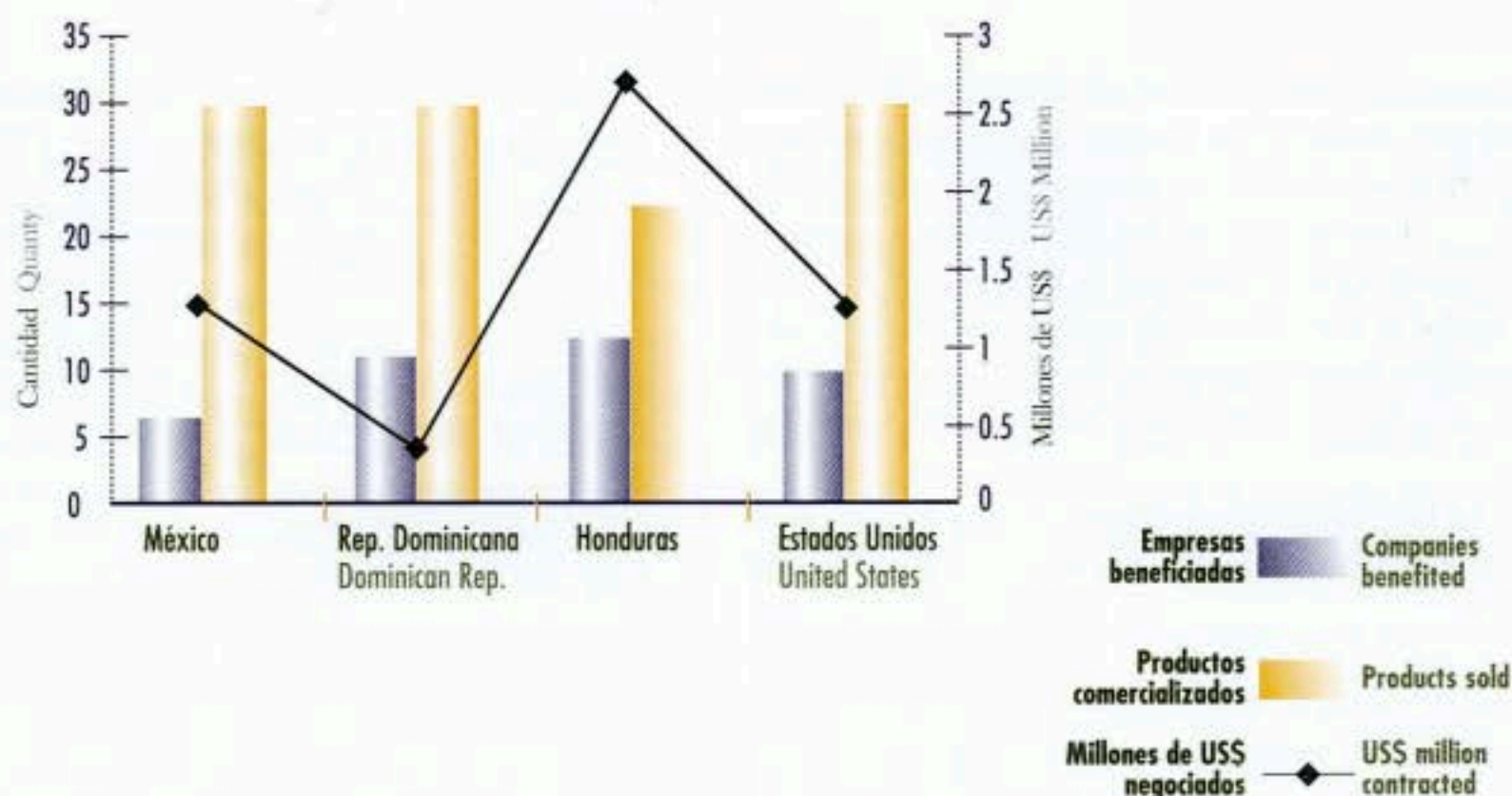
During 2001, Centromype succeeded in deploying support programs for this sector as well as in disseminating specialized information through its CONEXITO Program. A virtual warehouse of suppliers from all over the country has been created, and a CD-ROM, a joint project with the Association of Infocenters, has made specialized information available.

With respect to consulting services, eight companies which advise small and microenterprises were oriented in the areas of production, administration and marketing. Support tools for this sector were developed in conjunction with the Dr. José Matías Delgado University, such as the development of spread sheets for product costing, promotional material and the implementation of a commercialization project for artisans in the local market.

In the second half of the year the BMI obtained support from the International Development Agency (USAID) for the preparation of 100 new export products manufactured by small and microenterprises, as well as the introduction of 40 Salvadoran products into the Dominican market.

The following graph illustrates the resulted obtained during the year with regard to the companies that benefited from the Centromype Foundation's export promotion efforts, the number of products sold, and the millions of dollars contracted:

Promotional Statistics



SOCIEDADES DE GARANTÍA RECÍPROCA (SGR's)

El objeto principal de las Sociedades de Garantía Recíproca es el de prestar garantías por aval y fianza a los socios, exclusivamente para las operaciones relacionadas con su actividad empresarial y proporcionar otros servicios financieros. El tema de riesgo en un sistema de Garantía Recíproca deberá tratarse con la máxima dosis de prudencia y rigor económico y financiero por lo que el condicionante fundamental de la solvencia de la SGR será el posterior tratamiento del riesgo con criterios de independencia técnica y máxima profesionalidad.

El Año 2001, fue estratégico para la implementación del Sistema de Sociedades de Garantía Recíproca en El Salvador. Este último proyecto viene a completar el rompecabezas y a abrir la puerta para la formalización del financiamiento de las mipymes en El Salvador.

RECIPROCAL GUARANTEE ASSOCIATIONS (SGR's)

The principal goal of the Reciprocal Guarantee Associations is to provide guarantees to its members through warranties and security deposits exclusively for operations related to their business activities, and to provide other financial services. The question of risk in a reciprocal guarantee system should be treated with maximum prudence and economic and financial rigor, and the fundamental solvency of the SGR is the basis for a risk treatment characterized by technical independence and maximum professionalism.

The Year 2001 was strategic for the implementation of the system of reciprocal guarantee associations in El Salvador. This project completes the jigsaw puzzle of microfinancing and opens the door for the formalization of small and microenterprise financing in El Salvador.

Durante la primera mitad del año se concluyó la redacción del proyecto de ley de las SGRs, una tarea que inició en 1998 con un análisis del sistema de garantías FOGAPE.

La iniciativa de ley fue presentado a la Asamblea Legislativa por el Ministerio de Economía en el mes de Agosto de 2001, y el 21 de septiembre del mismo año, mediante Decreto legislativo No. 553 fue aprobado por unanimidad por los Diputados de la Asamblea Legislativa.

La Ley SGRs entró en vigencia 30 días después de su publicación en el Diario Oficial No. 199 Tomo 353 del 22 de Octubre de 2001.

Fue del interés del BMI divulgar los beneficios que traerá la implementación del sistema de garantías recíprocas en el país tanto para sus beneficiarios directos, los micro, pequeños y medianos empresarios, como para los beneficiarios indirectos, la gran empresa, el Sector Financiero, la Administración Pública y la sociedad salvadoreña en general. A partir de ese momento, el BMI como futuro administrador del Fideicomiso para el Desarrollo del Sistema de Garantía Recíproca inició el proceso de difusión y divulgación del concepto detrás de un sistema de Garantías Recíprocas. Se realizaron charlas en la Universidad Tecnológica de El Salvador, la Superintendencia del Sistema Financiero, AMPES, los diferentes comités de la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, la Junta Directiva de COEXPORT, la Junta Directiva de la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP), la Junta Directiva de FUSADES, la Junta Directiva e Invitados Especiales de Cámara de Comercio e Industria de El Salvador y de la Asociación Salvadoreña de Industriales (ASI), recibiendo apoyo decidido de todos los involucrados.

During the first half of the year, the drafting of the SGR law was concluded, a task which began in 1998 with an analysis of the FOGAPE guarantee system. The proposal for the law was presented to the Legislative Assembly by the Ministry of Economics in August of 2001, and on September 21 of the same year it was unanimously approved by the Representatives of the Legislative Assembly according to Legislative Decree No. 553.

The SGR Law entered into effect 30 days after its publication in the Diario Oficial No. 199, Tome 353, dated October 22, 2001.

It was in the BMI's interest to publicize the benefits that the implementation of the reciprocal guarantee system brought to the country, both to the direct beneficiaries, the micro-, small and medium-sized businesses, and to the indirect beneficiaries, the large corporation, the financial sector, the public sector, and Salvadoran society in general. From that moment on, the BMI as future administrator of the Trust for the Development of the Reciprocal Guarantee System began a process of dissemination and publicity of the concept behind a system of reciprocal guarantees through talks and seminars at the Technological University of El Salvador, the Superintendency of the Financial System, AMPES, the various committees of the Chamber of Commerce and Industry of El Salvador, the Board of Directors of COEXPORT, the Board of Directors of the National Private Enterprise Association (ANEP), the Board of Directors of FUSADES, the Board of Directors and Special Guests of the Chamber of Commerce and Industry of El Salvador and the Salvadoran Industrial Association (ASI). All those involved expressed their enthusiastic support for the system.

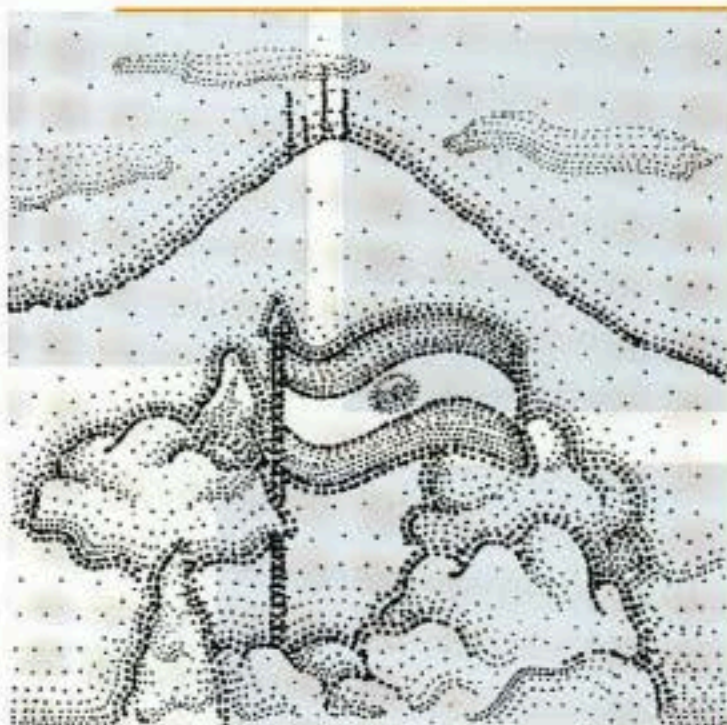
El 30 y 31 de Octubre del 2001, El Salvador fue la sede del VI Foro Iberoamericano de Garantías y Financiamiento para las Micro y Pymes. Se reunieron los sectores más representativos del área económica relacionado con las MIPYMES y el financiamiento de estas. La organización del evento estuvo a cargo de La Red Iberoamericana de Garantías (REGAR); IBERAVAL, Sociedad de Garantía Recíproca de Castilla y León, primera sociedad de España en número de socios; Asociación Latinoamericana de Instituciones de Desarrollo, ALIDE; Sistema Económico Latinoamericano, SELA, organismo regional intergubernamental, integrado por 28 países de América Latina y el Caribe; la Agencia Española de Cooperación Internacional, AECL, órgano ejecutor de la política española de cooperación para el desarrollo y el BMI, como contraparte local y principal herramienta del gobierno para apoyar la inversión privada.

Para el 2002, deberá implementarse completamente el sistema de Garantía Recíproca en el país, se promocionará el establecimiento de las Sociedades de Garantía Recíproca en el país, se desarrollarán los mecanismos de apoyo para la operación de estas sociedades con el sector PYME, en el BMI se designará un área especializada para apoyar el proceso de análisis de solicitudes, así como transferencia de conocimientos a través de seminarios y programas de capacitación a socios partícipes y protectores, con el fin de otorgar el primer aval al primer beneficiario durante el tercer trimestre del año.

On October 30 and 31, 2001, El Salvador was the host of the VI Ibero-American Forum on Guarantees and Financing for the Micro, Small and Medium-Sized Business which brought together the sectors most representative of these businesses and their financing. The event was organized by the Ibero-American Network of Guarantors (REGAR); IBERAVAL, the Reciprocal Guarantee Association of Castilla y León, first in Spain in number of members; the Latin-American Association of Development Institutions, ALIDE; the Latin-American Economic System, SELA, a regional intergovernmental organization comprised of 28 countries of Latin America and the Caribbean; The Spanish Agency for International Cooperation, AECL, the implementing organization of Spanish policy for development cooperation, as well as the BMI as the local counterpart and principal tool of the Government for supporting private investment.

For 2002, the Reciprocal Guarantee System should be completely implemented in the country. The BMI will also promote the establishment of Reciprocal Guarantee Associations in the country and will develop the support mechanisms for operating these associations with the small and medium sector. The BMI will designate a specialized department for analyzing applications and for increasing awareness through seminars and training programs for participating members and associates with the goal of granting the first warranty to the first beneficiary during the third quarter of the year.

EL SALVADOR
en cifras



EL SALVADOR
in statistics

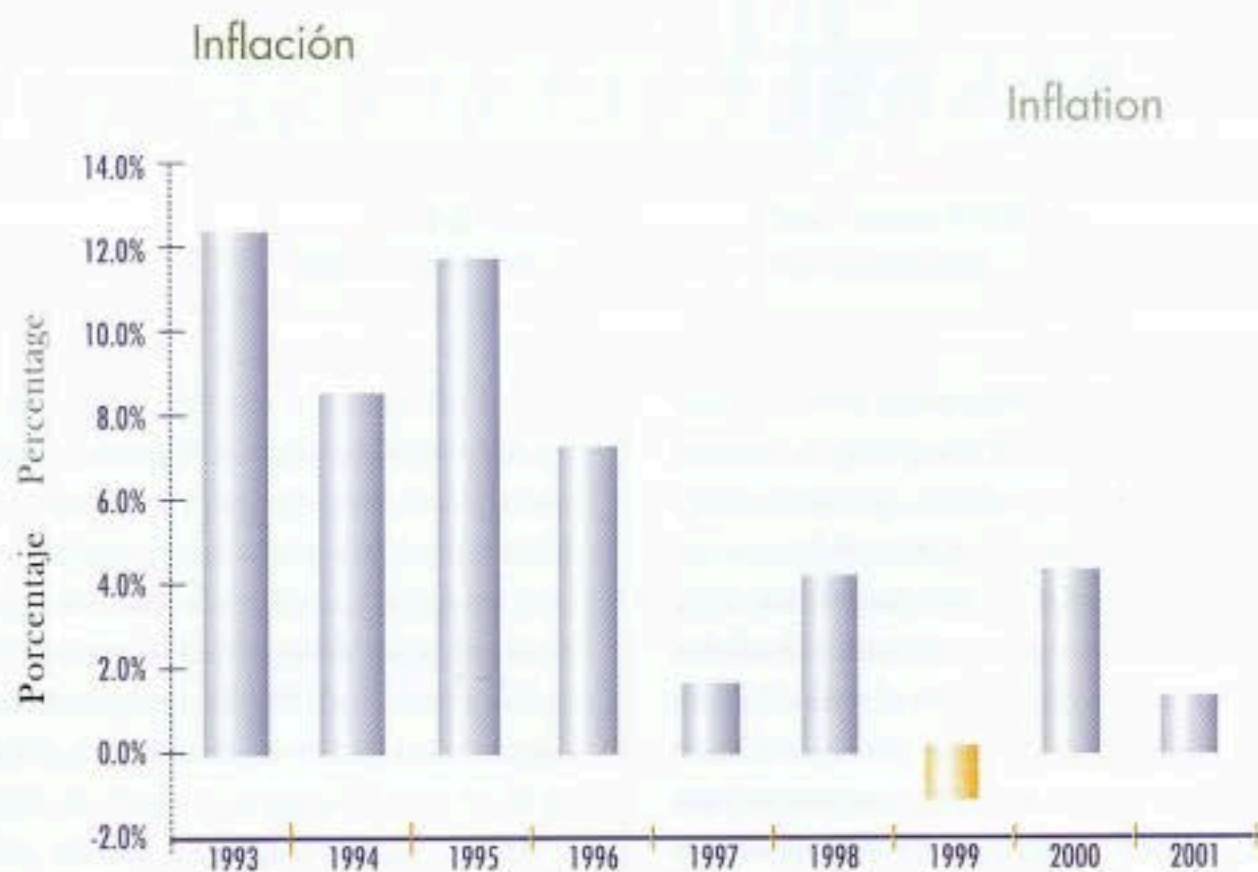
La gestión económica de El Salvador durante el año 2001 fue afectada por factores naturales y externos fuera de su control. En el primer trimestre dos terremotos focalizados en la zona paracentral del país, hicieron que el énfasis de la actividad económica se orientara principalmente a la reconstrucción y recuperación de las áreas afectadas. Los términos de intercambio durante el año tampoco fueron favorables para el país, especialmente en lo referente a los precios del café, los cuales continuaron en niveles históricamente bajos. A pesar de esto El Salvador pudo cerrar el año 2001 con niveles de exportaciones levemente inferiores a los obtenidos durante el año 2000.

A pesar de los factores externos negativos, la adopción de la Ley de Integración Monetaria al inicio del año permitió al país asimilar dichos impactos negativos sin provocar desequilibrios económicos significativos. El comportamiento de la inflación fue a la baja durante el año a pesar de los factores adversos indicados. El comportamiento de la inflación en los últimos años se presenta en el siguiente gráfico.

During 2001, El Salvador's economic outlook was affected by natural disasters and the global economic downturn.

In the first quarter, two earthquakes shook the central zone of the country causing infrastructure damages and destroying a high number of houses across the affected areas. The economic activities shifted their focus aiming the reconstruction efforts, making these one of the primarily priority. Trade conditions during the year were also unfavorable for the country, low commodity prices, especially those of coffee which reached historical low levels, affected the exporting revenues. Despite this adverse conditions export figures were able to match by year end those of 2000.

The inception of the Monetary Integration Law at the beginning of the year diminished the effects of this negative upshot without provoking significant imbalance to the economy. Inflation remained low during the year in spite of these adverse factors. The graph below shows the inflation's behavior during recent years.

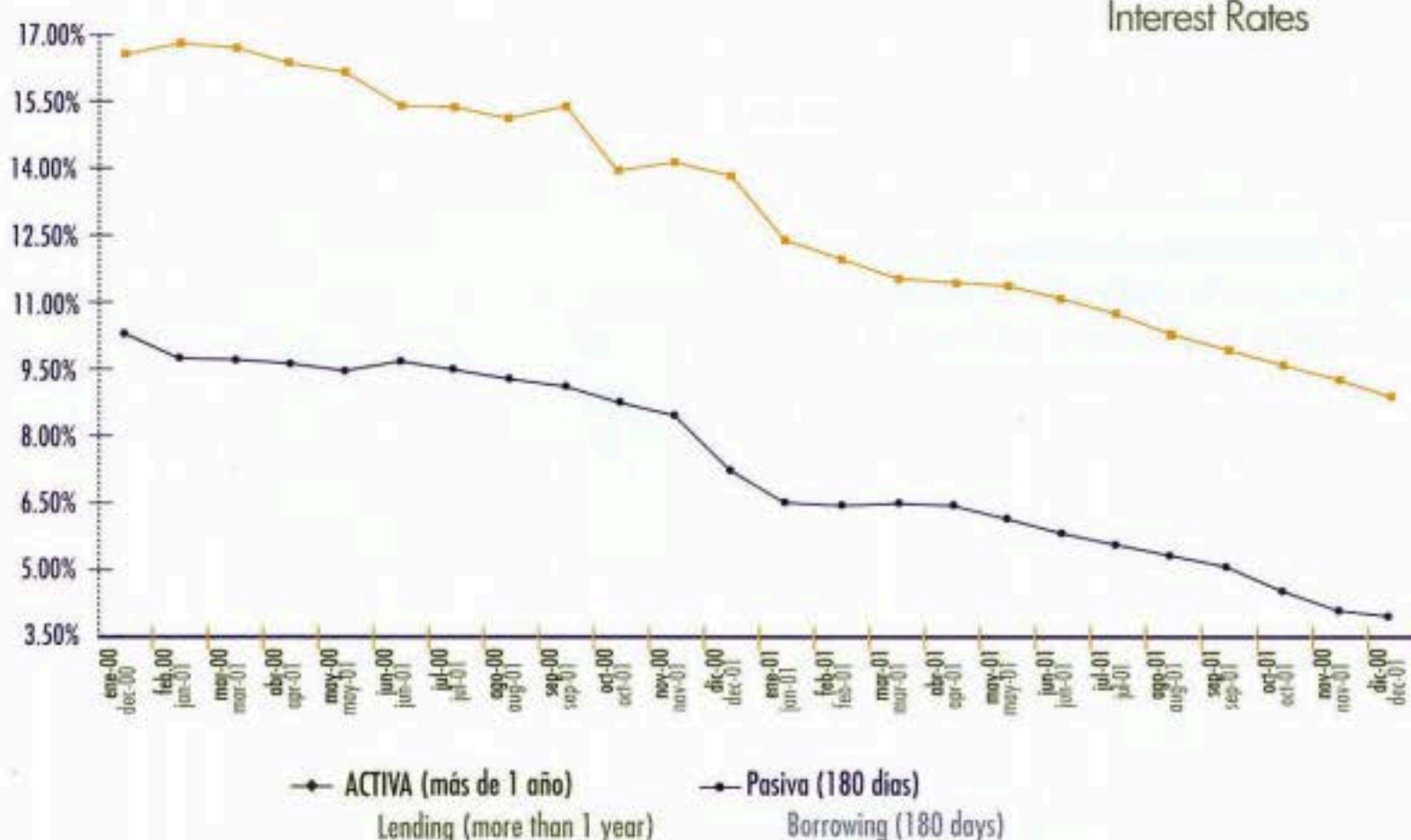


El sector financiero mostró una fuerte tendencia a la baja de las tasas de interés, como reflejo de la amplia liquidez, el impacto de la Ley de Integración Monetaria y las bajas de tasas experimentadas en el mercado estadounidense.

Esto ha sido fundamental para mantener la actividad económica y apoyar la reconstrucción del país. El promedio ponderado de las tasas de interés a más de un año cayó 340 puntos base en el año, para ubicarse en 9.10% a finales de diciembre.

The financial sector showed a strong trend towards low interest rates as a result of high levels of liquidity, the impact of the Monetary Integration Law and the lowest Federal Fund rates experienced in the last 40 years in the U.S. market. Low lending rates were fundamental to maintain sustainable economic activity and to support the reconstruction of the country. The weighted average interest rates for loans with maturities of 365 days or more fell 340 basis points in a single year to reach 9.10% at December 31, 2001.

Tasas de Interés



El sistema bancario creció un 15% en sus activos durante el año en un marco de amplia competencia interna, importantes medidas administrativas, operacionales y de inversión, para reducir costos y ganar eficiencia, así como un prudente manejo del crédito. La calidad de la cartera del sistema mejoró al reducirse la mora alrededor de 4.8% durante el año comparado al saldo del año anterior para los bancos privados. Las reservas por incobrabilidad sobre préstamos vencidos, necesarias para afrontar cualquier posible pérdida, ascienden alrededor del 93% de la cartera vencida.

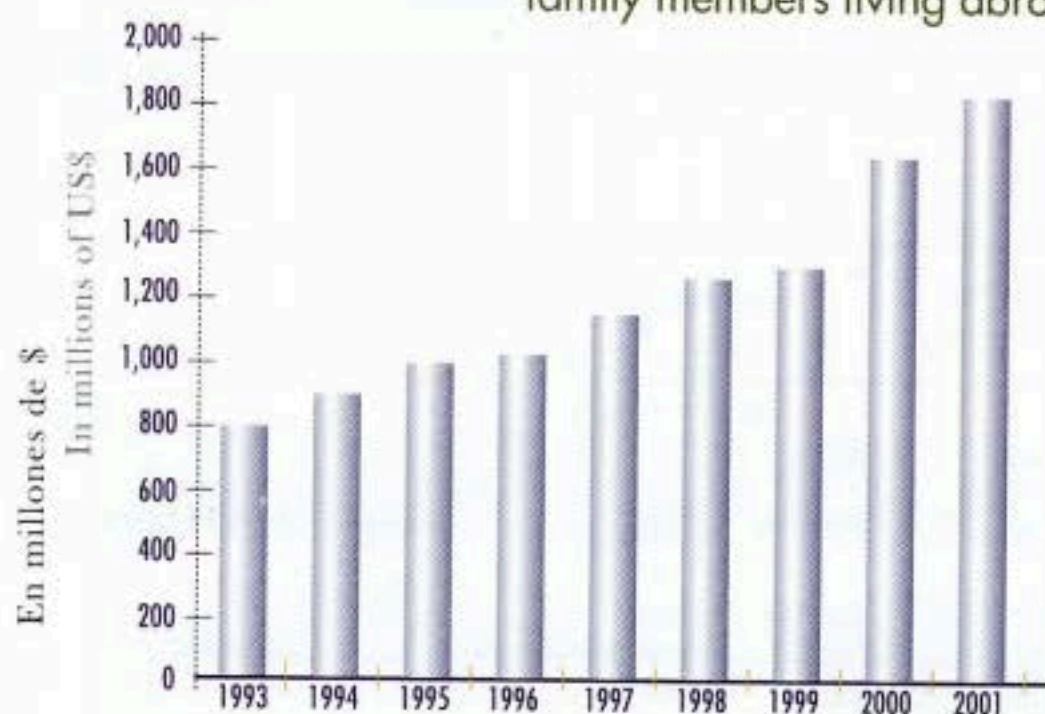
The total lending volume of the financial system grew by 15% during the year, framed on a high competition environment where administrative, operational, and investment initiatives helped to reduce costs and improve efficiency. The total credit portfolio quality improved, resulting in a reduction in past due credits of 4.8% during the year and the increase of expired loans reserves to approximately 93% of the total expired portfolio.

Referente a la liquidez interna, ésta no se vio afectada durante el año 2001, a pesar de la disminución en el nivel de las exportaciones hacia los Estados Unidos (uno de los más importantes socios comerciales del país), principalmente gracias al crecimiento mostrado por las remesas familiares. Durante los últimos años las remesas familiares han constituido una fuente creciente y estable de divisas para el país, y ha permitido manejar niveles de déficit en cuenta corriente inferiores al 1%. Es así como para el año 2001 el total de remesas familiares ascendió a \$1,910.5 millones equivalente al 13.7% como proporción del PIB. El comportamiento creciente de las remesas familiares en los últimos años ha sido el siguiente:

The growth in remittances from Salvadoran families living abroad sustained internal liquidity, by offsetting the drop in the export revenues coming from the United States (El Salvador's biggest trading partner). In the last ten years this inflow has been a growing and stable source of foreign currency for the country, and it also has helped to uphold current account deficit levels below 1%. By December 31, 2001 remittances totaled US\$1,910.5 million, equivalent to 13.7% of the GDP. The growth trend of recent years can be observed in the following graph:

Remesas Familiares

Remittances of Salvadoran family members living abroad



Los terremotos sucedidos en el primer trimestre del año, obligaron a que el Estado salvadoreño invirtiera mayores recursos de sus finanzas en la rehabilitación de los sectores afectados. Para cubrir este nivel adicional, El Salvador buscó los recursos por medio de la colocación de títulos en el exterior, considerando el nivel moderado de deuda externa con que cerró el año siendo del 22.5% con relación al PIB (uno de los niveles más bajos en toda Latinoamérica), correspondiendo el 68.8% a deuda de Instituciones Multilaterales y el 43% financiado a tasas de interés bajo el 6%. También, aprovechando las buenas calificaciones de riesgo que tiene el país. El 28 de diciembre /2001, Moody's Investor Service ratificó la calificación soberana para la deuda de largo plazo de

The devastating earthquakes of the first quarter of the year compelled the Salvadoran Government to spend greater financial resources in the recovery efforts than the originally planned infrastructure and housing expenditures. Considering that the 22.5% level of external debt to GDP was moderate (one of the lowest ratios in Latin America) and in order to finance the additional amount of reconstruction expenses, the Government decided to raise funds through international debt issues. The composition of El Salvador's debt at December 31, 2000 was 68.8% owed to multilateral institutions and 43% of that was financed in the international markets at interest rates lower than 6%, taking advantage of the country's good risk ratings. On December 28, 2001,

El Salvador en Baa3/BB+. Moody's señala dentro de los principales factores que soportan esta calificación: la prudencia en el manejo de las finanzas públicas así como el adecuado rumbo de las reformas estructurales implementadas por parte del Estado en los años anteriores.

La calificación de El Salvador es superior a la de todos los países de Centroamérica y en Latinoamérica, solamente Chile posee una mejor calificación de riesgo que la de El Salvador.

Sobre este punto es importante destacar que una buena calificación de riesgo soberana, denota la capacidad que tiene un país de honrar sus deudas de forma oportuna, de tal forma, que una buena calificación implica en términos generales, que ese país está manejando sus políticas fiscales, monetarias, comerciales y otras, de forma apropiada. Como ilustración se presenta la calificación comparativa con el resto de países de Latinoamérica.

Moody's Investor Service approved a rating of Baa3/BB+ sovereign for long-term debt to El Salvador. Moody's indicated that among the principal factors which justify this rating are "public finances prudent management and an appropriate direction for the structural reforms implemented in previous years." This rating is among the highest ratings in Latin America, above all other Central American countries, and below only to Chile's risks rating as of December 31, 2001.

It is worth to mention that a good risk rating denotes the country's capacity to honor its debts in a timely and stable manner, and implies that a country is generally managing its fiscal, monetary, trade and other policies appropriately. The following table compares El Salvador's rating to those of the other Latin American countries.

Calificación Rating	Países y Grado Countries and category			
	Grado de Inversión Investment Grade		Grado Especulativo Speculative Grade	
Baa1	Chile			
Baa2				
Baa3	El Salvador	México	Uruguay	Trinidad & Tobago
Ba1	Costa Rica	Panamá		
Ba2	Colombia	República Dominicana		Guatemala
Ba3	Jamaica	Perú		
B1	Bolivia	Brasil		
B2	Honduras	Nicaragua	Paraguay	Venezuela
Caa2	Ecuador			
Ca	Argentina			

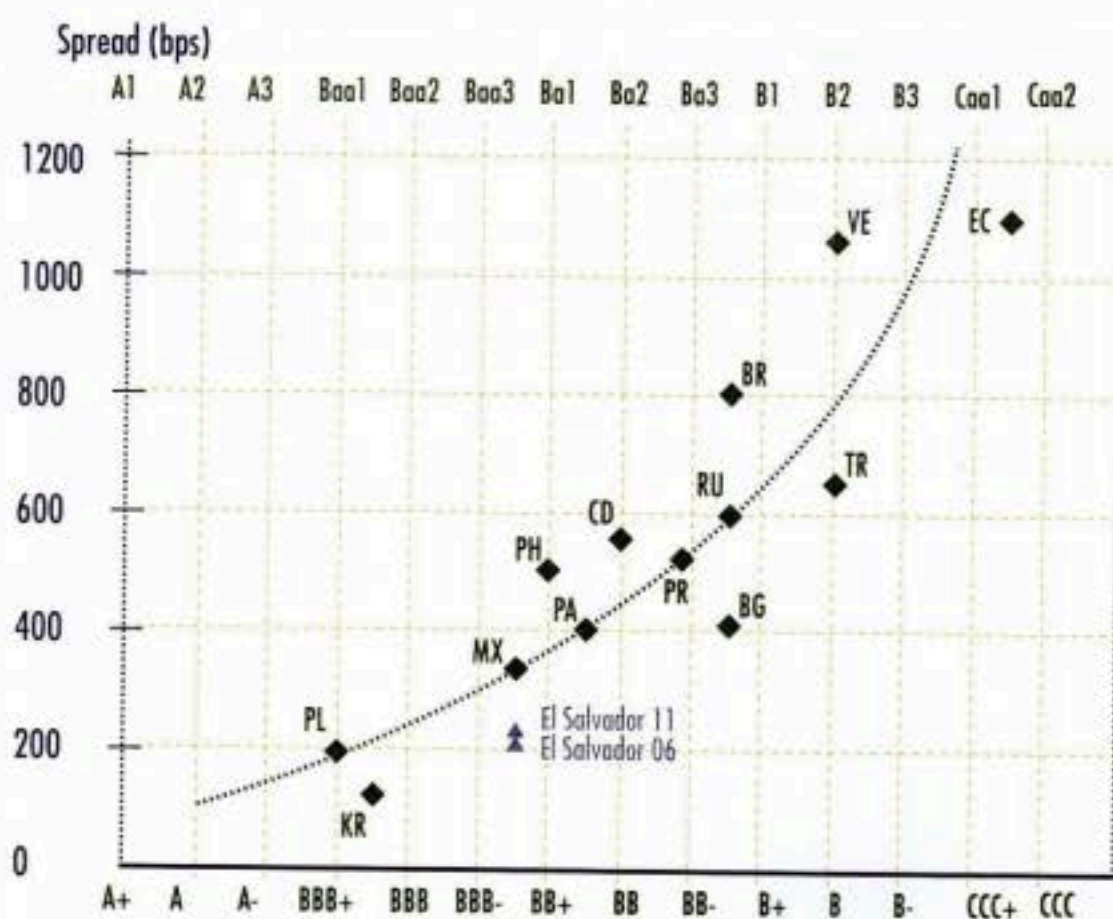
Riesgo Soberano otorgado por Moody's Investor Service al 31 de Enero 2002
Sovereign Risk granted by Moody's Investor Service as January 2002

Los títulos de deuda emitidos por El Salvador en los mercados internacionales también han contado con una excelente acogida por parte de los inversionistas, especialmente en el mercado secundario, donde los títulos salvadoreños han venido constantemente aumentando su precio de negociación, lo que denota una demanda creciente por parte de los inversionistas internacionales en dichos títulos.

El Salvador's debt issues have enjoyed an excellent reception, especially in the secondary market, where the price of Salvadoran securities has constantly been increasing, indicating a good demand from international investors.

Comparando la ubicación de la deuda de El Salvador en la curva de rendimiento en el mercado internacional, ésta es más baja que la de México a pesar de tener la misma calificación de riesgo soberano (según la clasificación anterior), lo que implica que los inversionistas están dispuestos a exigir un menor rendimiento por los títulos salvadoreños, ya que perciben un bajo nivel de riesgo en estos. En el siguiente gráfico se aprecia esta situación:

Comparing El Salvador's debt issues with same-risk rating countries, Mexico's bonds, despite of having the same rating, are required to pay higher returns, which implies that investors are willing to accept lower yields for Salvadoran securities because of the country's risk perception. The following graph illustrates this point:



Según The Heritage Foundation El Salvador continua siendo una de las economías con menores niveles de intervención por parte del Estado y con reformas que estimulan la inversión extranjera, ya que según los diez parámetros considerados por la Fundación para la clasificación de las economías Latinoamericanas al final del año 2001, El Salvador obtuvo la calificación de 1.95 siendo una de las economías con mayores libertades para la realización de inversiones. Chile fue calificado en este período con 1.85.

According to the Heritage Foundation, as of December 31, 2001, El Salvador continued to be one of the economies with lower levels of state intervention and with enough incentives to stimulate foreign investment. Based on the Foundation's ten parameters for classifying Latin American economies, El Salvador obtained a 1.95 rating, which implies that its economy was one of the most free business environments. On the other hand, Chile received a 1.85 rating for the same period.

Las expectativas de crecimiento para el país en el futuro serán determinadas por el aprovechamiento adecuado de los bajos niveles de inflación, las bajas tasas de interés, el buen posicionamiento en el mercado internacional y la apertura de nuevos mercados. Respecto a este último punto, serán de gran beneficio para el país los Tratados de Libre Comercio ya que con la globalización, estos acuerdos permiten el acceso de los productos nacionales a los otros países en forma ágil, equilibrando el comercio entre ambas economías y aprovechando el desarrollo del otro país para la mejora de la competitividad nacional. Se espera que los tratados concretados a la fecha, así como los que se negociarán próximamente con países con grandes mercados, especialmente con Estados Unidos, atraerán a inversionistas extranjeros al país, lo cual a su vez potenciará las exportaciones y generará nuevas fuentes de empleo permitiendo un mayor nivel de crecimiento al país.

The degree to which El Salvador can capitalize its low inflation and interest rates in order to penetrate new markets will determine its future growth. Free trade agreements will represent a source of opportunities to the country within a global market, allowing quick access of Salvadoran products to other markets while balancing trade between economies. These agreements will enable El Salvador to enhance the commercial relationships with its trading partners, and thus improve its own competitiveness. It is expected that the free trade agreements formalized to date, as well as those that will be negotiated in the near future, especially with countries like the United States characterized for fairly large markets, will attract new foreign investors, helping to revitalize exports, generating new sources of employment, and fostering a higher economic growth rate.



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Estados Financieros

31 de diciembre de 2001 y 2000

(Con el Informe de los Auditores Independientes)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Contenido

Informe de los Auditores Independientes

Balances Generales

Estados de Resultados

Estados de Cambios en el Patrimonio

Estados de Flujos de Efectivo

Notas a los Estados Financieros



Peat, Marwick, Mitchell & Co.(Latin America), S. A.

Avenida Olímpica 3324
San Salvador
El Salvador

Apartado Postal 1276
San Salvador
El Salvador

Teléfonos: (503) 224-1351 • 224-0963
PBX: (503) 298-5757
Telefax: (503) 298-3354
E-mail: auditoria@kpmg.com.sv

Informe de los Auditores Independientes

A la Junta Directiva del
Banco Multisectorial de Inversiones (BMI):

Hemos efectuado las auditorías de los balances generales adjuntos del Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), al 31 de diciembre de 2001 y 2000, de los estados conexos de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo, por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestras auditorías.

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en El Salvador. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos las auditorías para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores e irregularidades significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar, tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la Administración, como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías ofrecen una base razonable para nuestra opinión.

Los estados financieros han sido preparados en base a principios de contabilidad generalmente aceptados en El Salvador y Normas Contables emitidas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, aplicables al Banco Multisectorial de Inversiones (BMI).

Somos de la opinión que, los estados financieros antes mencionados, presentan razonablemente en todos sus aspectos importantes, la situación financiera del Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo, por los años terminados en esas fechas, de conformidad con la base contable descrita en el párrafo precedente.

PEAT, MARWICK, MITCHELL & CO., (LATIN AMERICA)



René Alberto Arce Barahona
Socio
Registro N° 1350

San Salvador, 6 de febrero de 2002.



Peat Marwick Mitchell & Co.(Latin America), S. A., a Salvadoran owned Corporation established under the laws of El Salvador, is a member firm of KPMG International, a Swiss association.

**Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)**

(Institución Pública de Crédito)

Balances Generales

31 de diciembre de 2001 y 2000

(Expresado en Miles de Dólares)

<u>Activo</u>	<u>2001</u>	<u>2000*</u>
Efectivo (nota 3)	US\$ 4,579.5	10,376.5
Equivalentes de efectivo (nota 4)	177,565.1	190,136.0
	<u>182,144.6</u>	<u>200,512.5</u>
Inversiones financieras (nota 4):		
Valores negociables	28,580.3	28,580.3
Provisión para valuación de inversiones	-	(11.5)
	<u>28,580.3</u>	<u>28,568.8</u>
Préstamos, netos de reservas de saneamiento (nota 5):		
Vigentes	340,683.7	323,572.8
Vencidos	5,828.4	5,828.4
Reserva para saneamiento (nota 6)	(29,103.7)	(27,217.4)
	<u>317,408.4</u>	<u>302,183.8</u>
Otros activos (nota 7):		
Intereses por recibir sobre préstamos, netos de reservas de saneamiento de US\$122.0 (US\$222.0 en 2000)	2,476.9	3,656.5
Diversos	1,228.8	11,771.6
	<u>3,705.7</u>	<u>15,428.1</u>
Activo fijo neto de depreciación acumulada de US\$639.6 (US\$541.9 en 2000) (nota 8)	641.3	365.9
Total del activo	US\$ <u>532,480.3</u>	<u>547,059.1</u>
<u>Pasivo y Patrimonio</u>		
Préstamos (nota 9):		
Del Banco Central de Reserva de El Salvador	US\$ 297,771.4	330,416.3
De bancos extranjeros	73,090.1	60,001.5
	<u>370,861.5</u>	<u>390,417.8</u>
Fondos en administración	503.0	-
Provisión del impuesto sobre la renta (nota 15)	331.2	701.9
Otros pasivos (nota 11)	3,121.7	3,872.5
Total del pasivo	<u>374,817.4</u>	<u>394,992.2</u>
Patrimonio:		
Capital pagado	122,072.7	121,417.1
Reservas de capital, resultados acumulados y patrimonio restringido	29,244.8	24,869.1
Utilidad del período	6,345.4	5,780.7
Total del patrimonio	<u>157,662.9</u>	<u>152,066.9</u>
Total pasivo más patrimonio	US\$ <u>532,480.3</u>	<u>547,059.1</u>

*Las cifras han sido convertidos a US\$1.00 x ¢8.75 para propósitos de comparación con el período 2001.

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Estados de Resultados

Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000
(Expresado en Miles de Dólares)

		<u>2001</u>	<u>2000*</u>
Ingresos de operación:			
Intereses de préstamos	US\$	22,930.8	35,500.5
Comisiones y otros ingresos de préstamos		88.8	233.5
Intereses y otros ingresos de inversiones		12,542.8	18,426.2
Intereses sobre depósitos		238.7	1,469.5
		<u>35,801.1</u>	<u>55,629.7</u>
Menos:			
Costos de operación:			
Intereses sobre préstamos		23,351.9	36,770.3
Comisiones y descuentos		102.4	188.0
Intereses sobre emisión de obligaciones		101.9	545.6
		<u>23,556.2</u>	<u>37,503.9</u>
Reservas de saneamiento (nota 6)		<u>1,727.2</u>	<u>7,057.9</u>
Utilidad antes de gastos de operación		<u>10,517.7</u>	<u>11,067.9</u>
Gastos de operación (nota 12):			
De funcionarios y empleados		1,850.9	1,738.3
Generales		1,031.6	1,026.1
Depreciaciones y amortizaciones		167.3	168.9
		<u>3,049.8</u>	<u>2,933.3</u>
Utilidad de operación		7,467.9	8,134.6
Otros ingresos y gastos:			
Otros ingresos (nota 13)		713.1	104.7
Otros gastos (nota 14)		<u>(930.4)</u>	<u>(750.2)</u>
Utilidad antes de impuestos		7,250.6	7,489.1
Impuesto sobre la renta (nota 15)		<u>905.2</u>	<u>1,708.4</u>
Utilidad del período (incluye reserva legal)	US\$	<u><u>6,345.4</u></u>	<u><u>5,780.7</u></u>

*Las cifras han sido convertidos a US\$1.00 x ¢8.75 para propósitos de comparación con el período 2001.

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Estados de Cambios en el Patrimonio

Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000
(Expresado en Miles de Dólares)

	Saldos al 31 de diciembre de 1999*	Aumentos	Disminuciones	Saldos al 31 de diciembre de 2000*	Aumentos	Disminuciones	Saldos al 31 de diciembre de 2001
PATRIMONIO							
Capital pagado	US\$ 120,137.1	1,280.0	-	121,417.1	655.6	-	122,072.7
Reserva legal	3,068.6	748.9	-	3,817.5	725.1	-	4,542.6
Reserva para mantenimiento del patrimonio	18,371.4	3,773.9	-	22,145.3	-	-	22,145.3
Utilidad del periodo (nota 16)	-	5,780.7	(5,780.7)	-	6,345.4	(6,345.4)	-
	141,577.1	11,583.5	(5,780.7)	147,379.9	7,726.1	(6,345.4)	148,760.6
PATRIMONIO RESTRINGIDO							
Utilidad no distribuible (nota 16)	4,687.0	-	-	4,687.0	4,215.3	-	8,902.3
	146,264.1	11,583.5	(5,780.7)	152,066.9	11,941.4	(6,345.4)	157,662.9
	US\$						

Los aumentos en el capital pagado corresponden a:

Aportes en efectivo efectuados por el

Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR)

US\$ 1,280.0

US\$ 655.6

*Las cifras han sido convertidos a US\$1.00 x ₡8.75 para propósitos de comparación con el período 2001.

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Estados de Flujos de Efectivo

Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000
(Expresado en Miles de Dólares)

		<u>2001</u>	<u>2000*</u>
Flujos de efectivo provenientes de actividades de operación:			
Utilidad neta	US\$	6,345.4	5,780.7
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por actividades de operación:			
Reservas para saneamiento de préstamos y productos por cobrar		1,727.2	7,046.5
Reserva de saneamiento de inversiones financieras		(11.5)	11.4
Depreciaciones y amortizaciones		167.3	168.9
Intereses por recibir sobre préstamos		1,179.6	(17.4)
Intereses por pagar		(200.6)	195.6
Otros activos diversos		10,975.2	(4,513.2)
Otros pasivos		(2,758.3)	(793.2)
Efectivo neto provisto por actividades de operación		<u>17,424.3</u>	<u>7,879.3</u>
Flujos de efectivo provenientes de actividades de inversión:			
Cartera de préstamos		(16,951.8)	86,017.9
Adquisición de activo fijo		(442.7)	(53.2)
Efectivo neto (usado en) provisto por actividades de inversión		<u>(17,394.5)</u>	<u>85,964.7</u>
Flujos de efectivo provenientes de actividades de financiamiento:			
Préstamos pagados		(19,556.3)	(30,781.1)
Fondos en administración		503.0	-
Títulos de emisión propia		-	(914.3)
Aportes del BCR al patrimonio		655.6	1,280.0
Efectivo neto usado en actividades de financiamiento		<u>(18,397.7)</u>	<u>(30,415.4)</u>
(Disminución) aumento neto en el efectivo y equivalente de efectivo		(18,367.9)	63,428.7
Efectivo y equivalente de efectivo al principio del año		<u>200,512.5</u>	<u>137,083.9</u>
Efectivo y equivalente de efectivo al final del año	US\$	<u><u>182,144.6</u></u>	<u><u>200,512.5</u></u>

DIVULGACIONES SUPLEMENTARIAS

Efectivo pagado durante el año por:

Impuesto sobre la renta	US\$	<u>353.3</u>	<u>521.4</u>
Intereses pagados	US\$	<u>23,351.9</u>	<u>37,315.9</u>
Intereses recibidos	US\$	<u>35,633.6</u>	<u>55,346.1</u>

*Las cifras han sido convertidos a US\$1.00 x ¢8.75 para propósitos de comparación con el período 2001.

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2001 y 2000
(Expresados en Miles de Dólares)

(1) Operaciones y Principales Políticas Contables

El Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), fue creado como una Institución Pública de Crédito, de duración indefinida, con personería jurídica y patrimonio propios mediante Decreto de Ley aprobado por la Asamblea Legislativa de la República de El Salvador, según Decreto N° 856 del 21 de abril publicado en el Diario Oficial N° 98 del 27 de mayo de 1994. Las oficinas del BMI se encuentran ubicadas en la Alameda Dr. Manuel Enrique Araujo, Edificio Century Plaza, Nivel 4, 5 y 6, San Salvador, El Salvador.

Según su Ley de Creación, el BMI tiene como principal objetivo promover el desarrollo de proyectos de inversión del sector privado, a fin de contribuir a promover el crecimiento y desarrollo de todos los sectores productivos; promover el desarrollo y la competitividad de las empresas; propiciar el desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa; la generación de empleo; mejorar los servicios de educación y salud.

El Banco tiene las siguientes facultades:

- (a) Otorgar créditos en moneda nacional o extranjera, a través de instituciones elegibles para el financiamiento de proyectos de inversión del sector privado a desarrollarse en el territorio nacional.
- (b) Invertir en títulos valores emitidos por el Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR).
- (c) Invertir en títulos valores emitidos por Bancos y Financieras, siempre que los recursos así captados se destinen para cumplir los objetivos de su Ley de Creación.
- (d) Mantener depósitos en moneda nacional y extranjera en el Banco Central, Bancos Comerciales y Financieras.
- (e) Mantener depósitos en moneda extranjera en bancos extranjeros de primera línea.
- (f) Obtener créditos de instituciones nacionales o internacionales en moneda nacional o extranjera, de acuerdo con lo establecido en su programa financiero anual. En la obtención de créditos en moneda extranjera, se sujetará a los límites que el Banco Central de Reserva establezca.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

- g) Emitir obligaciones negociables con valor representado en moneda nacional o extranjera de acuerdo con lo establecido en su programa financiero anual.
- h) Avalar obligaciones negociables con valor representado en moneda nacional o extranjera de acuerdo con lo establecido en su programa financiero anual.
- i) Administrar fondos de garantía.
- j) Recibir y administrar fondos especiales para otorgar créditos a instituciones elegibles, según los objetivos de esta ley.
- k) Dar en administración carteras de créditos a las instituciones elegibles de acuerdo con la presente ley.
- l) Efectuar otras operaciones financieras necesarias para lograr su objetivo principal.

El Banco tiene las siguientes prohibiciones:

- (a) Financiar directa o indirectamente al Estado o a las instituciones y empresas estatales de carácter autónomo y adquirir documentos o títulos emitidos por el Estado y las mencionadas instituciones, salvo cuando le fueren entregados por una institución que hubiese sido elegible, podrá aceptar en pago total o parcial títulos valores emitidos por el Estado, siempre que no exista otro medio de hacerse el cobro. Asimismo, el Banco no podrá otorgar avales, fianzas o garantías por obligaciones contraídas por el Estado y las instituciones y empresas estatales de carácter autónomo. No obstante, el Banco podrá otorgar préstamos únicamente aquellas instituciones oficiales de crédito que cumplan con los requisitos de elegibilidad establecidos en la Ley de Creación.
- (b) Captar depósitos a la vista, de ahorro o a plazos.
- (c) Otorgar créditos o financiar de cualquier manera a entidades no calificadas como instituciones elegibles.
- (d) Invertir en acciones de cualquier clase.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

Los préstamos se conceden bajo condiciones de mercado a través de los bancos, las financieras y las instituciones oficiales de crédito, elegibles para financiar el desarrollo de proyectos de inversión ejecutados por el sector privado.

(2) Principales Políticas Contables

Los estados financieros adjuntos han sido preparados, en todos sus aspectos importantes, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en El Salvador y con Normas Contables emitidas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador (SSF), aplicables al Banco Multisectorial de Inversiones (BMI). La SSF es el organismo encargado de fiscalizar, vigilar y hacer cumplir las disposiciones legales a las instituciones que integran el sistema financiero en El Salvador. Dichas bases contables difieren entre sí en el tratamiento de algunas operaciones, como se explica en la nota (24). Para 1999, la Administración del BMI decidió adoptar las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC); aunque todavía no son una práctica generalizada en El Salvador. Los estados financieros se presentan en miles de dólares de los Estados Unidos de América y han sido preparados sobre la base del costo histórico. Un resumen de las principales políticas contables se presenta a continuación:

(a) Valorización de la Moneda Extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción y los saldos relacionados se ajustan al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre mensual; las ganancias o pérdidas de cambio derivadas de este ajuste se reconocen en los resultados del ejercicio corriente. Los libros del Banco se llevan en dólares de los Estados Unidos de América representados por el símbolo US\$ en los estados financieros. Al 31 de diciembre de 2000, el colón salvadoreño estaba vinculado al dólar estadounidense y fluctuaba libremente y el tipo de cambio para las operaciones de compra y venta de divisas era de ¢8.72 y ¢8.79 por US\$1.00. La moneda en que están expresados los estados financieros del Banco es en dólares de los Estados Unidos de América US \$ y las cifras de los estados financieros de 2000, han sido convertidos a US\$1.00 x ¢8.75, para efectos de comparación con el período 2001. (Véase nota 22.5 en relación con la Ley de Integración Monetaria, que entró en vigencia el 1 de enero de 2001).

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(b) Efectivo y Equivalente de Efectivo

El efectivo y equivalente de efectivo comprende el efectivo en caja y bancos; y las inversiones de corto plazo y de alta liquidez contabilizadas como inversiones financieras.

(c) Inversiones en Títulos Valores

Las inversiones en títulos valores se registran al costo de adquisición, el cual se aproxima al valor de mercado.

(d) Registro Contable y Suspensión de la Provisión de Intereses

Los ingresos sobre las operaciones activas se calculan sobre saldos diarios y se reconocen como ingresos sobre la base de lo devengado, excepto los intereses sobre créditos vencidos, de difícil recuperación (créditos "D") e irrecuperables (créditos "E"), que se reconocerán como ingreso sobre la base de efectivo y serán controlados en cuentas de orden. Los criterios adoptados para el registro contable y suspensión de intereses sobre operaciones activas son los establecidos por la Superintendencia del Sistema Financiero.

(e) Préstamos e Intereses Vencidos

Los préstamos e intereses vencidos corresponden a aquellos que presentan mora de más de 90 días de una cuota o del saldo de capital e intereses. El criterio para el traslado de los préstamos e intereses vigentes a vencidos está de acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia del Sistema Financiero.

(f) Reservas de Saneamiento

Las reservas de saneamiento de préstamos, intereses por cobrar y otros activos de riesgo se establecen de conformidad con los instructivos emitidos por la Superintendencia del Sistema Financiero, con los cuales se permite evaluar los riesgos de cada deudor de la Institución, con base a los criterios siguientes: capacidad de pago, responsabilidad, situación económica y cobertura de las garantías reales.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

En acuerdo de Junta Directiva N° 45/97 del 21 de noviembre de 1997, se estableció una política de Constitución de Reservas de Saneamiento, tomando de referencia las categorías de riesgo de las Instituciones Financieras establecidas de acuerdo al modelo de evaluación de Instituciones Financieras Intermedias (IFIS's) propio del BMI y los saldos que presenten éstas al final de cada mes.

Las reservas de saneamiento constituidas durante 2001 y 2000, fueron determinadas por la Administración en base al modelo de riesgo mencionado en el párrafo anterior. Adicionalmente, la Junta Directiva del Banco, acordó establecer una reserva mínima del 1% para todas las instituciones financieras intermediarias, como una política conservadora de provisión de reservas.

(g) Activos Extraordinarios

Los activos extraordinarios se registran a su costo, representado por el principal más sus intereses y otros gastos necesarios para su adjudicación o al valor de mercado, el que sea menor. La diferencia resultante entre el valor que se registra en la contabilidad como valor del bien y el saldo a cargo del deudor se incluye en los resultados. Los activos con más de un año de posesión son reservados en su totalidad.

(h) Activo Fijo

Estos activos se valúan al costo y se deprecian por el método de línea recta, a tasas fijas de acuerdo con la vida útil estimada de los bienes considerando un valor residual del 5% sobre el costo, las cuales no exceden a las tasas fijadas para efectos impositivos. Los gastos normales de mantenimiento y reparaciones se cargan a resultados en el período en que se incurren.

La vida útil mínima estimada de los bienes es la siguiente:

Mobiliario y equipo	2 años
Vehículos	5 años
Intangibles	2 años

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(i) Indemnizaciones y Retiro Voluntario

Las compensaciones que van acumulándose a favor de los empleados del BMI según el tiempo de servicio, están cubiertas por el Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados, establecido en la Ley Orgánica del Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR). Este Fondo tiene personería jurídica y patrimonio propio y está regido por el Estatuto Orgánico emitido por la Junta Directiva del BCR y aprobado por el Poder Ejecutivo en el Ramo del Interior. Al Fondo contribuyen los empleados mediante sus cotizaciones y el BMI con aportes institucionales, los cuales son registrados por el Fondo en una cuenta asignada a cada empleado denominada cuenta individual. Durante los años que terminaron el 31 de diciembre de 2001 y 2000, el BMI aportó por este concepto US\$41.4 y US\$48.7, respectivamente, los cuales se aplicaron a los resultados del período corriente.

Este Fondo garantiza al empleado que haya cotizado un mínimo de 2 años y que se retire en forma voluntaria, el equivalente a la suma de los saldos acumulados en su cuenta individual; en caso de destitución, el empleado recibe solamente la suma acumulada en concepto de cotizaciones y si el empleado fallece, el saldo acumulado en su cuenta individual se entrega a sus beneficiarios.

De acuerdo con la legislación salvadoreña vigente, los empleados despedidos sin causa justificada deben recibir el pago de indemnización por despido, equivalente a un mes de sueldo, hasta un máximo de cuatro veces el salario mínimo legal vigente por cada año de trabajo.

El número de empleados al 31 de diciembre de 2001 y 2000 es de 59 y 60, respectivamente.

(3) Efectivo

Al 31 de diciembre, el saldo de la cuenta se integraba de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Caja chica	US\$ 1.1	1.1
Banco Central de Reserva de El Salvador	1.0	4,284.7
Bancos comerciales	<u>4,577.4</u>	<u>6,090.7</u>
	US\$ <u>4,579.5</u>	<u>10,376.5</u>

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(4) Inversiones Financieras

El detalle de las inversiones efectuadas al 31 de diciembre, es el siguiente:

<u>Concepto</u>		<u>2001</u>			<u>Vencimiento Promedio de Instrumentos</u>
		<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>Rendimiento Promedio Ponderado</u>	
Certificados de depósito	US\$	23,376.2	4,002.3	6.46%	6 días
Operaciones de reporto		16,632.4	7,448.3	9.23%	15 días
Certificado Negociables con Tasa LIBOR (CENELIBOR)		132,747.6	-	3.16%	21 y 28 días
Certificado de Depósito a Plazo en Moneda Nacional		4,501.6	19,942.9	7.59%	36 días
Certificados de Estabilización Monetaria (CEM)		-	7,057.8	7.00%	de 9 a 149 días
Bonos de Estabilización Monetaria (BEMS)		-	117.0	5.43%	151 días
Certificados de Administración Monetaria (CAM-D)		-	151,567.7	8.95%	237 días
Notas a descuentos		<u>307.3</u>	<u>-</u>	4.55%	240 días
Equivalentes de efectivo		<u>177,565.1</u>	<u>190,136.0</u>		
Certificados de depósitos a plazo BFA		21,245.7	21,245.7	5.25%	3 años
Certificados fiduciarios		<u>7,334.6</u>	<u>7,334.6</u>	7.89%	9 años
Valores negociables		28,580.3	28,580.3		
Provisión para valuación de inversiones		<u>-</u>	<u>(11.5)</u>		
Sub - total		<u>28,580.3</u>	<u>28,568.8</u>		
Total	US\$	<u>206,145.3</u>	<u>218,704.8</u>		

Los CENELIBOR, CAM-D y CEM son títulos emitidos por el Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR). Los certificados fiduciarios cuentan también con Garantía Subsidiaria del BCR. Los CEM Dólares y los CENELIBOR son títulos exentos del pago del Impuesto sobre la Renta. Los certificados de depósitos a plazo seriados del BFA cuentan con la garantía subsidiaria del Estado.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(5) Préstamos y Créditos a Partes Relacionadas

De conformidad al Artículo N° 204 y N° 205 de la Ley de Bancos, se prohíbe el otorgamiento de crédito a partes relacionadas por un monto superior al 5% del capital pagado y reservas de capital de la Institución.

Se consideran “partes relacionadas” a las personas naturales o jurídicas vinculadas directa o indirectamente con la propiedad o administración de la Institución.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, no existen préstamos y créditos otorgados a partes relacionadas.

El detalle de préstamos al 31 de diciembre, es el siguiente:

<u>Institución Financiera</u>	<u>En Millones de Dólares</u>		<u>Programas</u>	<u>En Millones de Dolares</u>	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Banco Cuscatlán, S.A.	US\$ 61.6	50.8	Prog. Agropecuario y Agroindustria	US\$ 14.2	60.1
Banco Salvadoreño, S.A.	88.8	73.2	Prog. para la Construcción y Vivienda	8.6	16.3
Banco Agrícola, S.A.	93.7	76.5	Prog. Industria Manufacturera	37.8	29.3
Banco Capital, S.A.	7.1	32.9	Prog. de Comercio	15.2	19.7
Banco de Comercio de El Salvador, S.A.	24.2	18.1	Prog. para Servicios	68.8	18.8
Federación de Cajas de Crédito	29.3	25.8	Prog. Micro y Pequeña Empresa	22.0	26.3
Banco Hipotecario de El Salvador, S.A.	9.6	11.5	Prog. de Exportaciones	47.2	49.5
Scotiabank El Salvador, S.A.	5.5	8.1	Otras líneas	132.7	109.4
Citibank, N.A. (Sucursal El Salvador)	3.6	6.5	Reserva de saneamiento	(29.1)	(27.2)
Otras instituciones	23.1	26.0			
Reserva de saneamiento	(29.1)	(27.2)			
	US\$ <u>317.4</u>	<u>302.2</u>		US\$ <u>317.4</u>	<u>302.2</u>

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

Los plazos y tasas de la cartera de préstamos se resumen a continuación:

<u>Plazo</u>	2001			2000		
	<u>Número de Créditos</u>	<u>Total Saldo</u>	<u>Tasas Promedio</u>	<u>Número de Créditos</u>	<u>Total Saldo</u>	<u>Tasas Promedio</u>
Hasta 1 año plazo	321	852.4	6.75%	8,321	44,037.5	8.94%
Sub-total	321	852.4		8,321	44,037.5	
De 1 año hasta 5 años plazo	10,227	61,950.9	7.13%	5,696	60,465.1	8.63%
A más de cinco años plazo	3,404	283,708.8	8.00%	2,675	224,898.6	8.36%
Sub-total	13,631	345,659.7		8,371	285,363.7	
	13,952	346,512.1		16,692	329,401.2	
Reserva de saneamiento	-	(29,103.7)		-	(27,217.4)	
	<u>13,952</u>	<u>317,408.4</u>		<u>16,692</u>	<u>302,183.8</u>	

(6) Reservas de Saneamiento para Cubrir Activos de Riesgo

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el Banco ha establecido reservas de saneamiento para cubrir eventuales pérdidas por un total de US\$29,225.7 y US\$27,439.4, respectivamente. El movimiento registrado durante los períodos que finalizaron el 31 de diciembre de 2001 y 2000 en las cuentas de reservas de saneamiento se resume a continuación:

<u>Concepto</u>		<u>Préstamos</u>	<u>Intereses</u>	<u>Total</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1999	US\$	20,290.9	140.0	20,430.9
Constitución de reservas		11,373.6	157.1	11,530.7
Liberación de reservas		(4,447.1)	(75.1)	(4,522.2)
Saldo al 31 de diciembre de 2000		27,217.4	222.0	27,439.4
Constitución de reservas		5,733.0	37.1	5,770.1
Liberación de reservas		(3,846.7)	(137.1)	(3,983.8)
Saldo al 31 de diciembre de 2001	US\$	<u>29,103.7</u>	<u>122.0</u>	<u>29,225.7</u>

Del total de reservas de préstamos de US\$29,103.7, han sido constituidas como reservas de saneamiento voluntarias un monto de US\$4,167.2.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(7) Otros Activos

El detalle de otros activos al 31 de diciembre, es el siguiente:

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Intereses por recibir	US\$	2,711.0	4,100.2
Deudores varios		456.8	9,602.7
Diferidos		518.2	2,341.4
No clasificados		121.4	29.5
IVA crédito fiscal		20.3	17.9
Provisión por cuentas incobrables		<u>(122.0)</u>	<u>(663.6)</u>
	US\$	<u>3,705.7</u>	<u>15,428.1</u>

Los deudores varios al 31 de diciembre de 2000, se encuentran integrados principalmente por intereses provisionados sobre certificados de administración monetaria a descuento (CAM-D) y que ascienden a un monto de US\$8,751.2.

El saldo de la cuenta diferidos se encuentra integrada principalmente por devoluciones solicitadas del Impuesto sobre la Renta (ISR), y que al 31 de diciembre de 2001 y 2000 ascienden a un monto de US\$464.9 y US\$1,820.1, respectivamente.

El detalle de las devoluciones solicitadas del Impuesto sobre la Renta, se resume a continuación:

Devolución Solicitada de ISR		<u>2001</u>	<u>2000</u>
1997	US\$	-	216.8
1998		-	1,138.4
1999		<u>464.9</u>	<u>464.9</u>
	US\$	<u>464.9</u>	<u>1,820.1</u>

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(8) Activo Fijo Neto

El detalle del activo fijo al 31 de diciembre se resume a continuación:

<u>Concepto</u>		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Mobiliario y equipo	US\$	739.4	688.4
Vehículos		92.2	92.3
Intangibles		449.3	127.1
Depreciación acumulada		(639.6)	(541.9)
	US\$	<u>641.3</u>	<u>365.9</u>

(9) Préstamos

Al 31 de diciembre el saldo de los préstamos obtenidos es el siguiente:

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Préstamos del Banco Central de Reserva:			
Cartera otorgada por el Banco Central de Reserva	US\$	207,510.5	219,838.9
Programa Crédito Microempresas			
Préstamos BID-915/SF-ES		7,921.3	7,921.3
Préstamo BID-780/OC-ES		9,542.2	12,722.9
Programa Crédito Multisectorial II			
Préstamos BID-885/OC-ES Ventanilla Dólar		62,161.9	72,138.7
Préstamo BID-885/OC-ES-Moneda Nacional		<u>10,635.5</u>	<u>13,294.5</u>
		<u>297,771.4</u>	<u>330,416.3</u>
Préstamos del Exterior:			
DRESDNER BANK LATEINAMERIKA A.G.		1,111.1	2,223.5
Barclays Bank PLC		1,111.1	2,223.5
Banco Centroamericano de Integración Económica		28,097.3	31,486.9
Dresdner Bank LATEINAMERIKA A.G.-corto plazo		16,930.0	10,483.4
Barclays Bank PLC- corto plazo		5,000.0	300.8
Banco Santander Central Hispano-Corto Plazo		3,021.1	7,292.3
Banco Latinoamericano de Exportaciones (BLADEX)		4,000.0	-
Instituto de Crédito Oficial de España (ICO)		5,175.0	-
CITIBANK		5,000.0	-
Israel Discount Bank of New York		-	1,500.9
Banco Nacional de París		-	1,500.9
Préstamo KfW – largo plazo		<u>3,644.1</u>	<u>2,289.3</u>
Sub - total		<u>73,090.1</u>	<u>60,001.5</u>
	US\$	<u>370,861.5</u>	<u>390,417.8</u>

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

Los plazos y tasas vigentes de los préstamos del BCR y préstamos con el exterior, al 31 de diciembre de 2001 y 2000, se resumen a continuación:

Plazo		<u>2001</u>		<u>2000</u>	
		Saldo <u>Actual</u>	Tasa <u>Promedio</u>	Saldo <u>Actual</u>	Tasa <u>Promedio</u>
Hasta 1 año plazo	US\$	<u>31,020.0</u>	5.58%	<u>21,778.2</u>	7.60%
De 1 año hasta 5 años plazo		143,230.1	5.79%	98,251.5	7.21%
A más de 5 años plazo		<u>196,611.4</u>	6.33%	<u>270,388.1</u>	7.75%
Sub-total		<u>339,841.5</u>		<u>368,639.6</u>	
	US\$	<u><u>370,861.5</u></u>		<u><u>390,417.8</u></u>	

Dentro de los préstamos con vencimiento a más de 1 año de plazo existe un monto de capital de US\$30,000.0, que vencerá durante los próximos 12 meses, contados a partir del 31 de diciembre de 2001.

(10) Títulos de Emisión Propia

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el Banco no mostraba saldos por este concepto.

(11) Otros Pasivos

El detalle de otros pasivos al 31 de diciembre, es el siguiente:

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Provisiones	US\$	1,044.2	1,847.7
Retenciones		28.8	28.5
Intereses y comisiones por pagar		503.4	703.9
Acreedores varios		1,425.9	1,270.6
Diversos		<u>119.4</u>	<u>21.8</u>
	US\$	<u><u>3,121.7</u></u>	<u><u>3,872.5</u></u>

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, dentro de los acreedores varios existe un monto de US\$1,405.1 y US\$1,257.9, respectivamente, correspondiente a la provisión de pago de dividendos al Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR), correspondiente a lo establecido en el Artículo 10 de la Ley de Creación del Banco (nota 16).

(12) Gastos de Operación

El detalle de los gastos de operación al 31 de diciembre, es el siguiente:

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Funcionarios y empleados:			
Sueldos y salarios	US\$	1,244.9	1,149.7
Prestaciones		466.3	462.9
Gastos de Junta Directiva		19.9	18.3
Capacitación del personal		72.3	45.7
Relaciones públicas		13.2	15.9
Gestión de negocio		34.3	45.7
		<u>1,850.9</u>	<u>1,738.2</u>
Generales:			
Suministros y servicios generales		620.5	707.5
Publicidad y propaganda		113.9	198.2
Servicios técnicos y profesionales		87.1	51.9
Promoción Internacional		-	0.3
Otros		210.1	68.3
		<u>1,031.6</u>	<u>1,026.2</u>
Depreciaciones y Amortizaciones:			
Depreciaciones		167.3	156.3
Amortizaciones		-	12.6
		<u>167.3</u>	<u>168.9</u>
	US\$	<u><u>3,049.8</u></u>	<u><u>2,933.3</u></u>

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(13) Otros Ingresos

El detalle de los otros ingresos al 31 de diciembre, es el siguiente:

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Revaluación de moneda extranjera	US\$	-	0.7
Descuento en obligaciones		4.80	7.6
Varios		<u>708.30</u>	<u>96.4</u>
	US\$	<u><u>713.1</u></u>	<u><u>104.7</u></u>

(14) Otros Gastos

El detalle de los otros gastos al 31 de diciembre, es el siguiente:

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Impuestos municipales	US\$	67.9	102.0
IVA crédito fiscal no deducible		148.8	141.9
Gastos de fomento al desarrollo		691.4	408.0
Otros gastos		<u>22.3</u>	<u>98.3</u>
	US\$	<u><u>930.4</u></u>	<u><u>750.2</u></u>

(15) Impuestos Directos

El Impuesto sobre la Renta al 31 de diciembre de 2001 y 2000, ascendió a US\$905.2 y US\$1,708.3 (una tasa efectiva del 12% y 23%), respectivamente. El impuesto calculado difiere del que resultaría de aplicar las tasas de impuesto a la utilidad antes del impuesto sobre la renta, según detalle a continuación:

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Impuesto que resultaría de aplicar la tasa impositiva a la utilidad antes del impuesto	US\$ 1,808.1	1,870.1
Efecto impositivo de:		
Reserva legal	(181.2)	(187.2)
Ingresos no gravables	(1,737.6)	(519.6)
Gastos no deducibles	<u>1,015.9</u>	<u>545.1</u>
Impuesto calculado	905.2	1,708.4
Menos:		
Pago a cuenta	(353.3)	(517.4)
Impuesto sobre la renta retenido	<u>(220.7)</u>	<u>(489.0)</u>
Impuesto por pagar	US\$ <u>331.2</u>	<u>701.9</u>

El remanente del impuesto se encuentra registrado en la cuenta Diversos de Otros Activos y este resulta de la diferencia entre el pago a cuenta y el impuesto retenido y el impuesto calculado a pagar.

Las autoridades fiscales pueden revisar las declaraciones de Impuesto sobre la Renta presentadas por el BMI, por los años terminados el 31 de diciembre de 2001, 2000 y 1999.

(16) Utilidades Distribuibles y no Distribuibles

De Acuerdo al Artículo N° 10 de la Ley de Creación del BMI, el Banco estará obligado a constituir de sus utilidades anuales las siguientes reservas:

- a) Reserva legal por un valor del diez por ciento de las utilidades antes de impuestos, hasta constituirse una proporción igual al veinticinco por ciento de su capital inicial.

Durante el año 2000, el Banco trasladó de sus utilidades a la reserva legal un monto de US\$725.1 (US\$748.9 en 2000).

- b) Reserva complementaria para el mantenimiento de valor del patrimonio, la cual se constituirá a fin de que el patrimonio mantenga su valor en términos reales. Para el cálculo de esta reserva deberá considerarse que al final del ejercicio, el patrimonio alcance el valor del patrimonio neto del año anterior, incrementado en un porcentaje al menos igual a la tasa de inflación anual observada, siempre que las utilidades después de impuestos obtenidos en el ejercicio lo permitan.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

- c) Otras reservas que determine el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva.

De conformidad al Artículo 11 de la Ley de Creación del Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), al cierre de cada ejercicio, de las utilidades netas del período, después de la constitución de las reservas de capital señaladas en los literales a) y b) del Artículo N° 10 de esa misma ley, se aplicarán como dividendos a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador un 25% y el remanente se mantendrá como resultados por aplicar. Sin embargo, la distribución de dividendos al Banco Central se realizará en la medida que se cumpla con el requerimiento de fondo patrimonial a que se refiere el Artículo N° 23 de esa misma ley y que los resultados por aplicar, incluyendo los del ejercicio, en todo momento sean equivalentes por lo menos al saldo de productos pendientes de cobro netos de reservas de saneamiento. Al dar cumplimiento a esta disposición, al 31 de diciembre de 2001 y 2000, esta institución ha retenido un total de US\$4,215.3 y US\$3,773.9, respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, de las utilidades del año, se distribuyeron dividendos al Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR) por un monto de US\$1,405.1 y US\$1,257.9, respectivamente, correspondiente al 25% después de la aplicación de las reservas a las utilidades, referentes al Artículo N° 10 de la ley antes mencionada.

(17) Derechos Futuros y Contingencias

Los valores registrados en estas cuentas son aquellos derechos que potencialmente se convertirán en activos y pasivos al cerrarse el ciclo de la transacción o al ocurrir el hecho futuro e incierto.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, no existe provisión por riesgo de pérdida en estas transacciones.

Los saldos de estas cuentas se detallan a continuación:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Disponibilidad contratos de préstamos otorgados por el BCR	US\$ 19,828.6	19,828.6
	US\$ 19,828.6	19,828.6

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

(18) Fideicomisos

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el Banco administra cuatro fideicomisos, los cuales se detallan a continuación:

<u>Concepto</u>		<u>2001</u>		<u>2000</u>	
		<u>Activos</u>	<u>Ingresos</u>	<u>Activos</u>	<u>Ingresos</u>
FEDA	US\$	6,532.50	694.3	9,780.70	167.6
FIDEMYPE		8,448.40	83	8,114.90	63.5
FITEX		2,740.30	-	-	-
FICAPE		252,622.70	-	-	-
Totales	US\$	<u>270,343.90</u>	<u>777.3</u>	<u>17,895.6</u>	<u>231.1</u>

(19) Litigios Pendientes

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, no existen litigios judiciales ni administrativos pendientes que puedan afectar las operaciones del BMI.

(20) Activos Extraordinarios

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el Banco no mantiene saldos por activos extraordinarios.

(21) Relaciones entre Operaciones Activas y Pasivas en Moneda Extranjera

De acuerdo con el Artículo N° 62 de la Ley de Bancos, la Superintendencia del Sistema Financiero determinará las normas referentes a las relaciones entre las operaciones activas y pasivas de los bancos y financieras, para procurar que el riesgo cambiario se mantenga dentro de rangos razonables.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

Para cumplir con tal propósito, la Superintendencia del Sistema Financiero ha establecido que la diferencia absoluta entre activos y pasivos de moneda extranjera no podrá ser mayor del 10% del fondo patrimonial. Al 31 de diciembre de 2000, el Banco dio cumplimiento a la citada disposición al mantener una relación del 6.22%. Al 31 de diciembre de 2001 el BMI no mantiene saldos de operaciones en moneda extranjera ya que todas las operaciones son efectuadas en moneda de curso legal ya sea el Dólar de los Estados Unidos de América o el Colón Salvadoreño.

A continuación se muestra los activos y pasivos en moneda extranjera, al 31 de diciembre de 2000:

	<u>2000</u>
Depósitos en cuenta corriente	US\$ 3,383.1
Inversiones en CEM	7,057.8
Recursos de fondos especiales	145,117.9
Inversiones en el exterior	4,119.2
Intereses sobre inversiones	<u>1,849.7</u>
Total activos	<u>161,527.7</u>
Préstamos del BCR	14,220.2
Préstamos del exterior	137,140.2
Intereses de obligaciones	<u>704.1</u>
	<u>152,064.5</u>
Brecha entre activos y pasivos	US\$ <u><u>9,463.2</u></u>

El Banco Multisectorial de Inversiones cuenta con sus propios límites de riesgo en cuanto a tipo de cambio, éste se refiere a que la diferencia absoluta entre activos en dólares menos pasivos en dólares en todo momento no podrá ser mayor al 7% de su patrimonio. Este límite es menor al permitido por la Superintendencia del Sistema Financiero, que estipula que la diferencia absoluta entre activos en dólares menos pasivos en dólares no puede ser mayor del 10% del patrimonio.

(22) Requerimientos de Fondo Patrimonial o Patrimonio Neto

De acuerdo al Artículo N° 23 de la Ley de Creación del Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), con el objeto de mantener constantemente su solvencia, el Banco debe presentar en todo momento las siguientes relaciones mínimas: i) un 8% entre su fondo patrimonial y la suma de sus activos ponderados conforme lo establece la citada ley, y ii) un 4% entre su fondo patrimonial y sus pasivos y contingencias.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

La situación del Banco se presenta a continuación:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Relación fondo patrimonial sobre activos ponderados	39.49%	41.27%
Relación fondo patrimonial sobre pasivos y contingencias	42.36%	38.52%

(23) Hechos Relevantes y Eventos Subsecuentes

Los hechos de mayor relevancia ocurridos durante los años que terminaron el 31 de diciembre de 2001 y 2000, se resumen a continuación:

Hechos Relevantes de 2001

1. En Acta N° 9, del 9 de marzo de 2001, se acordó renovar la línea de crédito de corto plazo con el Dresdner Bank Lateinamerika A.G.
2. Se acordó suscribir y firmar contrato de crédito entre el BMI y Export – Import. Bank de la república de China, hasta por la suma de US\$100,000. en los términos y condiciones estipuladas
3. En Acta N° 20, del 29 de junio de 2001, se acordó constituir US\$1,500 de reservas de saneamiento voluntarias al cierre del mes de junio de 2001, como una forma de garantizar la solvencia patrimonial del Banco.
4. En Acta de Junta Directiva N° 37, del 23 de noviembre de 2001, se acordó aprobar venta de cartera por un monto de US\$13,000 y adicionalmente se acuerda aprobar la administración de dicha cartera vendida, para la cual se cobrara una comisión anual sobre los saldos promedios de la cartera administrada.
5. El Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR), efectuó en concepto de aportes al BMI, para fortalecimiento de su patrimonio durante 2001, la cantidad de US\$655.6.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

6. Se decretó distribución de dividendos al Banco Central de Reserva de El Salvador de las utilidades obtenidas por el BMI en el año 2001, decretándose la cantidad de US\$1,405.1.
7. Durante el mes de noviembre de 2001, el BMI se sometió al proceso para recibir calificaciones de riesgo por parte de la calificadora de riesgos Equilibrium. Este proceso culminó con el otorgamiento de la calificación de AAA al BMI en su carácter de emisor.

Durante el año 2001, las calificadoras de riesgo Fitch y Moody's Investors Service también mantuvieron al BMI las calificaciones de riesgo otorgadas con anterioridad. Fitch mantuvo las calificaciones para los títulos de corto y largo plazo del BMI en N-1 y AAA respectivamente, las cuales corresponden a los más altos niveles de calidad crediticia. Fitch también mantuvo la calificación de AAA al BMI en su carácter de emisor.

Por su parte Moody's Investors Service mantuvo la calificación al BMI como Institución en Baa3, la cual corresponde a Grado de Inversión.

8. En resolución del consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador N° CD 23/2001 del 25 de junio de 2001, a propuesta del Ministerio de Relaciones Exteriores, acordó nombrar al Licenciado Roberto Simán Siri como Director propietario y a la Licenciada Yolanda Mayora de Gavidia como Directora suplente en la Junta Directiva del BMI para un nuevo período de tres años a partir del 1 de julio de 2001 y hasta el 30 de junio de 2004.
9. En resolución del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador N° CD 23/2001 del 25 de junio de 2001, a propuesta del Ministerio de Hacienda, acordó nombrar a la Licenciada Carmen Regina de Arévalo, como Directora Propietaria y a la Licenciada dinora Margarita Cubías como Directora suplente en la Junta Directiva del BMI para un nuevo período de tres años a partir del 1 de julio de 2001, hasta el 30 de junio de 2004.
10. Se conoce carta de renuncia del Lic. Roberto Simán como Director Propietario de la Junta Directiva del BMI a partir del 24 de julio de 2001.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

11. En resolución del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador N° CD 28/2001 del 30 de julio de 2001, a propuesta del Ministerio de Hacienda, acordó nombrar al Licenciado Luis Enrique Córdova, como Director Propietario en la Junta Directiva del BMI para finalizar el periodo de tres años iniciando por el Licenciado Simán Siri, contado a partir del 1 de julio de 2001, hasta el 30 de junio de 2004.
12. Con fecha once de julio de dos mil uno, la Asamblea Legislativa, mediante Decreto N° 474 acordó autorizar al Órgano Ejecutivo en el Ramo de Hacienda, para que suscriba un contrato de Garantía hasta por un monto de US\$5,827,4, para garantizar en nombre del Estado de la República de El Salvador, todas las obligaciones que FIGAPE tiene con el BMI.
13. Con fecha 27 de junio de 2001, la Superintendencia del Sistema Financiero aprobó los módulos de Contabilidad General y préstamos del Sistema Integrado banca 2000. Este sistema además comprende los módulos de activos fijos y suministros, inversiones transitorias, administración de bancos, impuesto al valor agregado, administración de certificados y custodia de valores; por lo que a partir del mes de julio de 2001, la Junta directiva del banco autorizó que dicho sistema sea el que produzca la información oficial del BMI.
14. Con fecha 31 de agosto de 2001, en sesión N° JD 27/2001, la Junta Directiva del BMI acordó modificar a partir del 1 de septiembre la estructura organizativa del banco, creando para ello dos Direcciones, la Dirección de Administración y Finanzas, que tendrá a su cargo las Gerencias de Finanzas, de operaciones, de Tecnología y de Riesgo de Contraparte; y la Dirección de Negocios que tendrá a cargo las Gerencias de Intermediación Financiera, de Desarrollo Financiero y de Proyectos Especiales. Continuarán dependiendo de la Presidencia la Gerencia de Relaciones Públicas y Comunicaciones y la Gerencia de Desarrollo Institucional, así como Asesoría Jurídica.

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

Hechos Relevantes de 2000

1. A partir del 1 de julio de 2000 fue nombrado el Dr. Nicola Ernesto Angelucci Silva como Presidente del BMI, en sustitución del Licenciado Roberto Francisco Simán Siri.
2. A partir del 1 de julio fue nombrado como Asesor de la Junta Directiva del BMI el Lic. Roberto F. Simán Siri, hasta el 19 de noviembre de 2000.
3. A partir del 20 de noviembre de 2000, fue nombrado en base a terna propuesta por el Ministerio de Relaciones Exteriores, al Licenciado Roberto F. Simán Siri como Director Propietario del BMI, para completar el periodo iniciado por el Dr. Roberto Rivera Campos que finaliza el 30 de junio de 2001.
4. Se decretó distribución de dividendos al Banco Central de Reserva de las utilidades obtenidas por el BMI en el año 2000, decretándose la cantidad de US\$1,257.9.
5. Integración Monetaria: Con fecha 30 de noviembre de 2000, la Asamblea Legislativa aprobó según Decreto N° 201 la Ley de Integración Monetaria con vigencia a partir del 1 de enero de 2001. En la Ley se incluyen los aspectos siguientes:
 - i. Se establece el dólar de los Estados Unidos de Norteamérica, como moneda de curso legal irrestricto con poder liberatorio ilimitado para el pago de las obligaciones en dinero en el territorio salvadoreño.
 - ii. La conversión de colones salvadoreños a dólares se realizará utilizando el tipo de cambio fijo e inalterable de $\text{¢}8.75$ por US\$1.00. El canje entre dólares y colones en efectivo, sea que lo haga el Banco Central de Reserva de El Salvador a los bancos del sistema o bien éstos a los usuarios de los mismos, no generará ningún tipo de comisión o cargo.
 - iii. Todas las operaciones financieras, tales como depósitos bancarios, créditos, pensiones, emisión de títulos valores y cualesquiera otras realizadas por medio del sistema financiero se expresarán en dólares. Las operaciones o transacciones del Sistema Financiero que se hayan realizado o pactado en colones con anterioridad a la vigencia de esta Ley, se expresarán en dólares al tipo de cambio establecido en esta Ley.
 - iv. Los registros contables de las instituciones que integran el Sistema Financiero se expresarán en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

- v. La ampliación del plazo de los préstamos concedidos por las instituciones del Sistema Financiero, en colones, antes de la vigencia de la presente Ley, surtirá efecto con la sola comunicación por escrito realizada por el banco al usuario, sin necesidad de otorgar nuevos documentos. Los plazos de las hipotecas y de las prendas se entenderán ampliados en la misma forma que señale la comunicación.
- vi. Durante los primeros tres meses de vigencia de esta Ley, las instituciones del Sistema Financiero gradualmente ajustarán las tasas de interés de los créditos contratados en colones, con anterioridad a la vigencia de esta Ley, en relación con la disminución de sus costos financieros y las tasas de interés para los nuevos créditos en dólares.
- vii. Se sustituye el requerimiento de Encaje mínimo contenido en el Título II, el Capítulo VI de la Ley de Bancos, por una Reserva de Liquidez que los bancos deberán mantener proporcional a sus depósitos y obligaciones.
- viii. Las obligaciones negociables inscritas en una Bolsa de Valores, respaldadas con garantía de créditos hipotecarios que emitan los Bancos a plazo de cinco años o más, no estarán sujetas a la Reserva de Liquidez, siempre que los recursos captados a través de estos instrumentos se destinen a financiar inversiones de mediano y largo plazo, así como adquisición de vivienda.
- ix. La Reserva de Liquidez de cada banco podrá estar constituida en forma de depósitos de dinero en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, a la vista, en el Banco Central de Reserva de El Salvador o en títulos valores emitidos por éste en la misma moneda, los cuales deberán de mantenerse libres de todo gravamen. Después de dos años de la entrada en vigencia de la ley dicha reserva también podrá estar invertida en el exterior, en depósitos en bancos de primera línea o en títulos valores emitidos de alta liquidez y bajo riesgo, todo ello de acuerdo con las normas técnicas que emita la Superintendencia del Sistema Financiero, de El Salvador la cual observará lo siguiente:
 - a) Un veinticinco por ciento de la reserva estará constituido por depósitos a la vista remunerados en el Banco Central de Reserva de El Salvador, o en el banco del exterior de que se trate, este porcentaje será de acceso automático para el banco;

(Continúa)



Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

- b) Un veinticinco por ciento de la reserva estará constituido por depósitos a la vista remunerados en el Banco Central de Reserva de El Salvador o en el Banco del exterior de que se trate, o títulos valores que para este efecto emita el Banco Central, este porcentaje será de acceso automático para el banco;
 - c) Un cincuenta por ciento que se constituirá en títulos valores que para ese efecto emita el Banco Central de Reserva de El Salvador, o según lo determine la Superintendencia; el uso de este porcentaje únicamente podrá realizarse con la previa autorización del Superintendente del Sistema Financiero.
- x. En adición a la reserva de liquidez se establece el requisito de activos líquidos que guarde relación con los pasivos exigibles. Los activos líquidos que construyan la reserva de liquidez, estarán incluidos en este porcentaje. La Superintendencia fijará el porcentaje a que se refiere este artículo y dictará las normas técnicas para cumplir con este requerimiento.
- xi. Se derogaron los Artículos N° 57 y 58 de la Ley de Bancos, en los cuales se establecía que el Banco Central de Reserva podía ofrecer apoyo crediticio a los Bancos.

Con fecha 21 de diciembre de 2000 el Consejo Directivo de la Superintendencia de Valores aprobó la Resolución RCD-MV.45/2000 "Lineamientos para adaptar las operaciones en el Mercado de Valores a la Ley de Integración Monetaria" con vigencia el 1° de enero de 2001. En la resolución se incluyen los aspectos siguientes:

- a. Los valores nominales de los títulos valores se expresaran en dólares, aún cuando su valor nominal se presente en colones salvadoreños.
- b. Las emisiones de títulos valores que realicen a partir del 1 de enero de 2001, se expresaran en dólares, en múltiplos de diez.
- c. Para los reajustes de las tasas de interés se deberán respetar las condiciones pactadas, con la excepción que la tasa de interés de referencia será la que se aplique a los depósitos a ciento ochenta días en dólares.
- d. Los sistemas de información deben ser adaptados para que las operaciones en el mercado financiero sean ingresadas, almacenadas, procesadas y presentadas en dólares.

(Continúa)

**Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)**

(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

6. El Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR), efectuó en concepto de aportes al BMI, para fortalecimiento de su patrimonio durante 2000, la cantidad de US\$1,280.0, respectivamente.
- (24) Sumario de Diferencias Significativas entre las Normas Internacionales de Contabilidad y las Normas Contables Emitidas por la Superintendencia del Sistema Financiero

En sesión CD-92/98 del 29 de diciembre de 1998, el Consejo Directivo de la Superintendencia del Sistema Financiero, acordó adoptar las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), edición de 1996, con las siguientes excepciones:

Marco de Conceptos para la Preparación y Presentación de Estados Financieros**1. Solvencia**

La definición de solvencia contenida en la parte final del párrafo 16 del Marco de Conceptos de las NIC, no es aplicable a los bancos, porque para estas entidades el término solvencia tiene que ver con el patrimonio mínimo para que la entidad pueda llevar a cabo su giro empresarial, según lo establecen los Artículos 40 y 41 de la Ley de Bancos.

2. Devengación

Según el párrafo 22 del Marco de Conceptos de las NIC, los estados financieros se preparan sobre la base de lo devengado. En los bancos, este concepto tiene un tratamiento especial, porque no se provisionan intereses sobre los préstamos con mora superior a 90 días calendario, y los intereses generados por los activos no se consideran utilidades distribuibles sino hasta que se han percibido.

3. Ingresos

Según el párrafo 76 del Marco de Conceptos de las NIC, pueden formar parte de los ingresos los resultados de las revaluaciones de inversiones negociables y de activos de largo plazo. Según la Ley de Bancos y Financieras solamente se pueden revaluar los activos fijos y el resultado del revalúo se registra directamente en el patrimonio, sin pasar por las cuentas de resultados.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

4. Medición de los Elementos de los Estados Financieros

El párrafo 100 del Marco de Conceptos de las NIC, establece diferentes bases de medición de los elementos (activos y pasivos); los cuales no son aplicables a los bancos, porque la valuación de estos elementos se hace conforme a las normas que emite la Superintendencia, en cada caso particular.

5. Conceptos de Mantenimiento de Capital y Determinación de la Utilidad

Los párrafos del 104 al 110 del Marco de Conceptos de las NIC, establecen la forma en que las entidades miden sus utilidades, a partir del concepto de capital adoptado. Esta medición y conceptos están relacionados con el tratamiento que se le da a los efectos de los cambios en los precios. A los bancos no se le aplican los párrafos antes mencionados.

Normas Internacionales de Contabilidad

1. Revelaciones de Políticas Contables (NIC 1)

Esta norma, en el párrafo 4, reconoce los siguientes supuestos fundamentales: a) negocio en marcha, b) consistencia y c) devengación; y establece que cuando no se cumplen debe hacerse la divulgación correspondiente.

En el caso de los bancos y financieras no se cumple plenamente el de “devengación”, por lo cual se debe hacer la divulgación necesaria. El incumplimiento se debe a que no se provisionan intereses sobre préstamos con mora superior a 90 días calendario y no se consideran utilidades distribuibles, sino hasta que se han percibido.

El párrafo 6 de esta norma, establece que las políticas contables son adoptadas por la Administración de la Entidad. En el caso de los bancos la Superintendencia del Sistema Financiero puede decidir de una manera obligatoria las políticas contables que estime convenientes.

2. Inventarios (NIC 2)

Por la naturaleza de los bancos, esta Norma no les es aplicable, no obstante que en algún caso lleguen a tener inventarios de mercadería derivados de recuperaciones de créditos o recibidos en pago, serían activos de poca importancia y según el párrafo 12 del Prólogo de las NIC, esas normas no se aplican a partidas de poca materialidad.

(Continúa)

Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
(Institución Pública de Crédito)

Notas a los Estados Financieros

3. Efectos de las Variaciones en Tipos de Cambio de Moneda Extranjera (NIC 21)

Esta norma se adopta con los cambios siguientes:

- a) La definición de “Tipo de cierre o cambio”, para los efectos de valuación de los activos y pasivos debe entenderse como el tipo de cambio de compra, por cuanto los bancos también tienen tipo de cambio de venta.
- b) Se adopta el contenido del párrafo 17, con la excepción de que el efecto del ajuste al patrimonio no se debe considerar para los fines del cálculo del fondo patrimonial.
- c) No se acepta el tratamiento alternativo contenido en los párrafos 20, 21 y 22.

4. La Información Financiera en Economías Hiperinflacionarias (NIC 29)

Esta Norma es aplicable en economías en donde existen aumentos constantes y fuera de control, del índice general de precios; en la situación actual no se aplica a El Salvador.